



**Jubileusz 35 małżeństw! ■ Bezpłatne badania – zapraszamy**  
**Budżet Obywatelski – wyniki głosowania ■ Prosto z budowy**

**509 29 60 92**

- sprzedaż gotowych domów
- budowa domów „pod klucz”
- stan surowy i deweloperski



**BudowaDomow.com**

# APTEKA

**Art Medicum**

Swarzędz, Osiedle Raczyńskiego 1/66  
Telefon: 794 445 244



**OTWARTE: Poniedziałek-Piątek: 8.00-20.00, Soboty: 8.00-14.00**

## Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38  
(pawilon obok apteki)

*lek. stom.*  
**Dorota Łukaszyk**

**NFZ**  
pon. 9-14  
wt., czw. 15-20  
tel. 602-500-719

kompleksowe leczenie zębów  
bezpłatne przeglądy  
profilaktyka fluorkowa  
bezpłatne protezy zębowe



## Kolonoskopia, gastroskopia oraz inne zabiegi endoskopowe



**Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym**

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102  
Rejestracja telefoniczna **501 44 88 62**  
**www.kolonoskopia.com**




rekrutacje i doradztwo personalne

[www.hrformat.pl](http://www.hrformat.pl)

- Rekrutacja pracowników
- Doradztwo personalne
- Ocena kompetencji zawodowych
- Testy psychologiczne

**Właściwy człowiek na właściwym miejscu. Pomożemy Ci go znaleźć.**

HR Format  
ul. Nowowiejskiego 11  
61-731 Poznań  
tel. 691 140 909  
piotr.kuzniak@hrformat.pl  
www.hrformat.pl



## Specjalista Laryngolog

przyjmuje dzieci i dorosłych  
**bezpłatnie** w ramach NFZ ze skierowaniem  
i **odpłatnie** bez skierowania.

- bezpunkcyjne i bezkrwawe leczenie zatok przynosowych
- ambulatoryjne i bezbolesne usuwanie migdałów u dzieci i dorosłych
- wizyty domowe 698 221 757

**Informacja i rejestracja:** tel. 61 817 46 71, 698 221 757  
Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102 cawad@prokonto.pl

## Zapraszamy do zamieszczania reklam w miesięcznikach gminnych:




**Jak zamówić reklamę?**

- **telefonicznie:** 607 566 555
- **mailem:** mn@kreator.com.pl
- **faksem:** 61 648 26 49
- **listownie:** Studio Reklamowe Kwadrat, ul. Szylinga 6/4, 60-787 Poznań

25 października 2015 r.

# Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej



W niedzielę, 25 października 2015 r., odbędą się wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej. Głosowanie odbywa się od godziny 7:00 do godziny 21:00. Na stronach 16 i 17 tego wydania Prosto z Ratusza zamieszczamy OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA I GMINY SWARZĘDZ o numerach oraz granicach obwodów głosowania i siedzibach obwodowych komisji wyborczych.

Przed przystąpieniem do głosowania wyborca będzie obowiązany okazać obwodowej komisji wyborczej dowód osobisty lub inny dokument ze zdjęciem umożliwiający stwierdzenie tożsamości.

**Uwaga, mieszkańcy Zalasewa** – ulic: Agrestowa, Armii Poznań, Borówkowa, Figowa, Galileusza, Jana Heweliusza, Jeżynowa, Józefa Rivoliego, Mokra, Orzechowa, Osiedle Leśne, Osiedle Sarmackie, Osiedle Ułańskie, Osiedle Wielkopolskie, Osiedle Wiktoriańskie, Osiedle Władysława Zamoyskiego, prof. Ryszarda Kosteckiego, prof. Józefa Kostrzewskiego, Poziomkowa, Siewna, Transportowa, Truskawkowa, Zagajnikowa. Przypominamy, że w wyborach do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej w dniu 25 października 2015 r. Państwa obwód wyborczy został zmieniony i głosować należy w siedzibie **Obwodowej Komisji Wyborczej**

**nr 24 mieszczącej się w nowej Szkole Podstawowej w Zalasewie, ul. Jana Heweliusza 26.**

Mieszkańcy pozostałych ulic Zalasewa głosować będą w Obwodowej Komisji Wyborczej nr 17 mieszczącej się w świetlicy wiejskiej w Zalasewie przy ul. Kórnickiej 220.

/mw/

## Zapraszamy na bezpłatne badania:

### „Próby wątrobowe”

Serdecznie zapraszamy mieszkańców gminy Swarzędz na bezpłatne badania „próby wątrobowe”. Badania organizowane w ramach ochrony i promocji zdrowia finansowane są z budżetu Gminy Swarzędz i odbędą się w dniach: 19-29.10.2015 r. od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 12.00 w Prywatnej Lecznicy Certus Sp. z o.o. przy ul. Poznańskiej 15 w Swarzędzu. Nie ma konieczności wcześniejszego umawiania terminu badań. Na badania należy zgłosić się na czczo i z dowodem osobistym. Liczba miejsc ograniczona.

### Mammografia

Zapraszamy na bezpłatne badania mammograficzne sfinansowane przez NFZ dla kobiet w wieku 50-69 lat, które w ciągu ostatnich dwóch lat nie korzystały z profilaktycznej mammografii. Panie, które ukończyły 35 lat będą mogły mieć wykonane badania odpłatnie w cenie 80 zł. Badania prowadzone będą w poniedziałek, 19.10.2015 r., w ambulanse medycznym przy Urzędzie Miasta i Gminy w Swarzędzu, Rynek 1, w godzinach 9.00-16.00, w tym przerwa w badaniach od 13.00 do



14.00. W celu uniknięcia kolejki konieczna jest wcześniejsza rejestracja, która prowadzona jest od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00-18.00. Zapisy pod numerem telefonu 68 452 77 96, 68 452 77 17, 605 596 655, 605 598 077. Podstawą wykonania badania jest dowód osobisty oraz ważny dokument ubezpieczenia. Badania zostaną przeprowadzone przez Niepubliczny Specjalistyczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Diagnostyk” Leszek Szyński, Wojciech Kwiecień s.c., 65- 044 Zielona Góra, ul. Wazowa 42.

### „Pakiet tarczycowy” oraz „pakiet kardiologiczny”

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Gminy Swarzędz na bezpłatne badania „pakiet tarczycowy” oraz „pakiet kardiologiczny”. Badania organizowane w ramach ochrony i promocji zdrowia finansowane są z budżetu Gminy Swarzędz i odbędą się w dniach: 20,21,22,26,28,29.10.2015 r. w godz. 8.00-10.00 w Centrum Medycy-

nym Diagnosis w Zalasewie na os. Sarmackim 1/4. Rejestracja telefoniczna pod numerem telefonu 61 875 54 08 lub 503 803 909. Na badania należy zgłosić się na czczo i z dowodem osobistym. Liczba miejsc ograniczona.

### USG

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Gminy Swarzędz na bezpłatne badania USG – jamy brzusznej, tarczycy, piersi lub jąder.

Badania organizowane w ramach ochrony i promocji zdrowia finansowane są z budżetu Gminy Swarzędz i odbędą się w dniach:

- » 23 października 2015 r. w godz. od 16.00 (piątek)
- » 24 października 2015 r. w godz. od 9.00 (sobota)
- » 25 października 2015 r. w godz. od 9.00 (niedziela)

w Gabinetie Lekarskim „PANACEUM” na os. Kościuszkowców 23c.

Osoby zainteresowane badaniami będą miały możliwość wykonania jednego z czterech proponowanych badań (jamy brzusznej, tarczycy, piersi lub jąder).

Rejestracja pacjentów pod numerem telefonu 61 817 37 47 - poniedziałek, wtorek i czwartek od godz. 15.00- 18.00, środa i piątek od godz. 8.00- 12.00.

Na badania należy zgłosić się z dowodem osobistym. Liczba miejsc ograniczona.

/rs, mw/



**W ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz:**

## **Będzie ścieżka wzdłuż Jeziora Swarzędzkiego i pięć innych inwestycji**

22 września 2015, podczas konferencji prasowej, burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek przedstawił zwycięskie projekty, które będą realizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz w 2016 roku. Przypomnijmy, że na ten cel przeznaczono 1,5 mln zł.

**O**d 1 lipca do 18 września 2015 w głosowaniu wzięło udział 8662 mieszkańców (tj. około 24 proc. spośród ok. 36 tys. uprawnionych). Uprawnione do głosowania były osoby zamieszkujące naszą gminę, które ukończyły 16 lat.

Projektem głównym (koszt do 1 mln zł), który otrzymał najwięcej (3414 głosów) **jest ścieżka rowerowo-biegowa wzdłuż Jeziora Swarzędzkiego (Swarzędz)**. Dla przypomnienia – projekt zakłada budowę nowej drogi pieszo-rowerowej o szerokości 5 m i długości 1343 m wzdłuż Jeziora Swarzędzkiego. Zostaną wydzielone: pas drogi rowerowej dwukierunkowej (2 m) i pas chodnika (2 m). Starą kostkę brukową ma zastąpić nowa kostka i asfalt. Droga ma zostać włączona w układ komunikacyjny miasta. Wzdłuż drogi rowerowej zostaną ustawione ławki, kosze na śmieci oraz tablice informacyjne. Ponadto droga ma być oświetlona i podłączona do istniejącej sieci elektro-energetycznej.

Projekty dodatkowe (koszt do 100 tys. zł każdy), które uzyskały najwięcej głosów:

**1. Budowa infrastruktury sportowo – rekreacyjnej na boisku sportowym w Wierzonce (Wierzonka) – 1900 głosów**

(Projekt zakłada, m.in., wytyczenie i wyposażenie 2 boisk: do siatkówki i koszykówki, ułożenie z kostki brukowej szachownicy do gry, wybudowanie altanki i montaż skrzynki na prąd)

**2. Postawienie 2 sygnalizatorów przy ulicy Planetarnej: przed Szkołą Podstawową i Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika w Zalasewie (Zalasewo, ul. Planetarna) – 915 głosów**

(Postawienie sygnalizatorów zakłada poprawę bezpieczeństwa pieszych uczestników ruchu drogowego z szczególnym uwzględnieniem dzieci chodzących do szkoły.)

**3. Wybieg dla psów (Swarzędz, obszar**

**byłego wysypiska śmieci) – 760 głosów**

(Projekt zakłada budowę ogrodzenia, ustawienie pojemników na psie odchody i dystrybutorów z woreczkami. Teren około 0,5 hektara)

**4. Dziecięco-młodzieżowy plac zabaw (Swarzędz, os. Kościuszkowców) – 653 głosy**

(Budowa placu zabaw z tyłu Szkoły Podstawowej nr 4)

**5. Plac zabawowo-rekreacyjny przy zespole szkół (Paczkowo) – 652 głosy**  
(Zbudowanie nowego placu zabaw przy szkole)

Projekty te zostaną wpisane do budżetu Gminy Swarzędz na 2016 rok.

Wszystkim uczestnikom głosowania serdecznie dziękujemy za oddane głosy.

**/tr, mw/**

**■ Fot. Maciej Sobczayk**



## Rozbudowa szkoły w Kobylnicy – przygotowania na ukończeniu

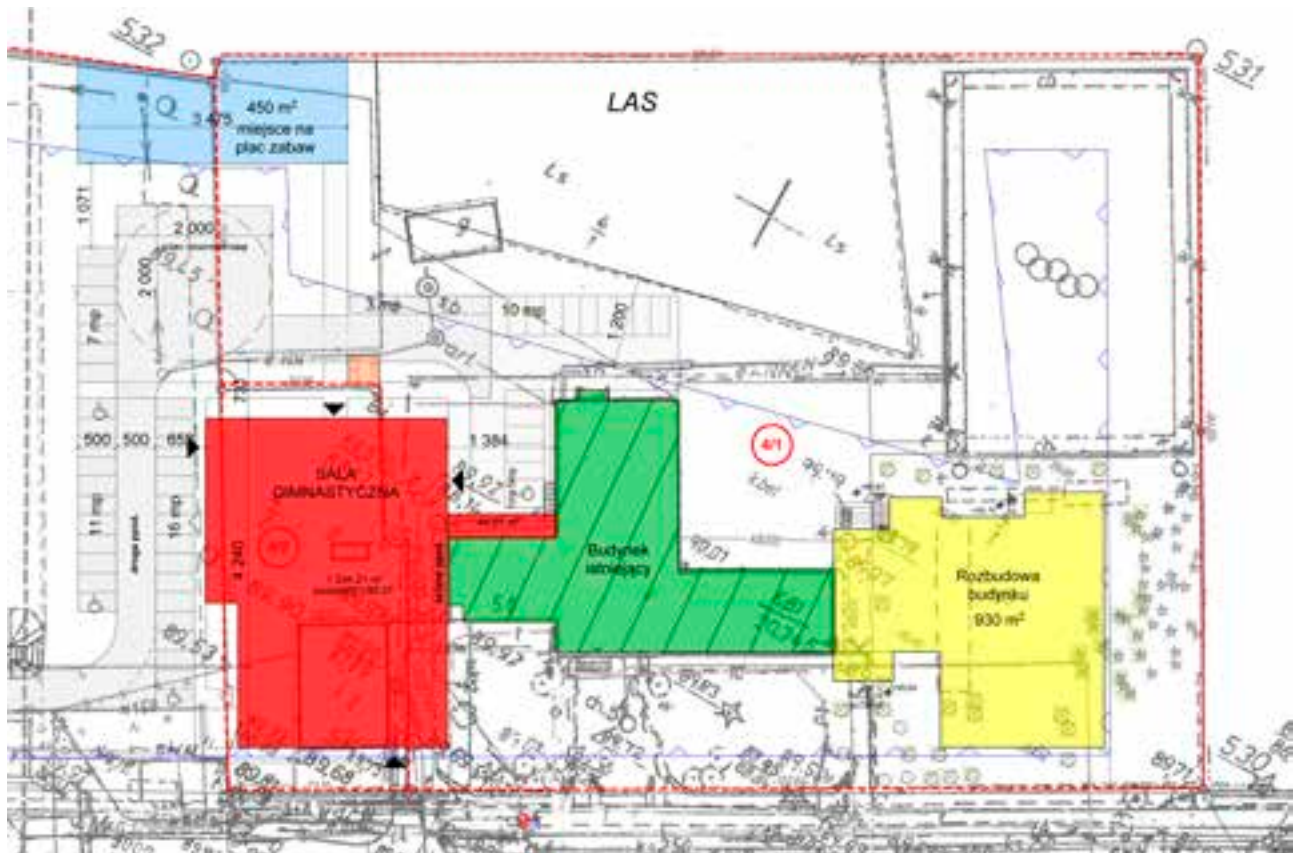
Trwają przygotowania do rozpoczęcia rozbudowy Szkoły Podstawowej w Kobylnicy, co jest zadaniem coraz pilniejszym. Dziś nauka odbywa się tam na dwie zmiany, a uczniów stale przybywa. Na zlecenie Gminy Swarzędz Pracownia Projektowa arch. Zbigniewa Antczaka z Poznania wy-

konała projekt rozbudowy, a UMiG posiada już decyzję o pozwoleniu na budowę. Na ukończeniu są teraz prace związane z opracowaniem dokumentacji na budowę nowej sali gimnastycznej. Wybudowana zostanie sala z boiskiem o wymiarach 28 x 15 m wraz z trybunami, szatniami

i salką do gimnastyki korekcyjnej. Dodatkowo powstaną osobne szatnie (a także pomieszczenia dla trenerów) obsługujące uczestników zajęć na boisku zewnętrznym. Obok szkoły urządzone zostaną 52 nowe miejsca parkingowe a także droga dojazdowa.

Rozbudowa szkoły w Kobylnicy ma rozpocząć się w przyszłym roku, a zakończyć przed 1 września 2017.

/mw/



## Ulica Grudzińskiego – budowa kanalizacji na finiszu

Jak zapowiada wykonawca (WU-PRInż Poznań) do końca października mają zakończyć się, uciążliwe dla mieszkańców, prace związane z rozdzieleniem kanalizacji ogólnospławnej na kanalizację deszczową i sanitarną na całej długości ul. Grudzińskiego oraz sąsiednich ulic: Gruszczyńskiej, Górków, os. Władysława IV, Osiedlowej, Wąskiej i na odcinku ul. Grunwaldzkiej.

Przypomnijmy, że inwestycja ta to wspólnieprzedsięwzięcie gmin zrzeszonych w Związku Międzygminnym Puszcza Zielonka. Równocześnie, na zlecenie spółki AQUANET, w tym rejonie wykonane zostały roboty związane z wymianą sieci wodociągowej wraz z przyłączami.

/mw/

## Ul. Jaśminowa w Bogucinie – przetarg ogłoszony

Ogłoszony został przetarg nieograniczony na przebudowę ul. Jaśminowej w Bogucinie. Zaplanowano tam budowę kanalizacji deszczowej o długości ok. 300 m, budowę kanału technologicznego oraz nawierzchni jezdni o szerokości 5,5 m i długości 370 m, budowę chodnika oraz zjazdów do posesji. Ulica i chodnik zostaną wykonane z betonowej kostki brukowej. Planowany termin realizacji tej inwestycji to czerwiec 2016 r.

/mw/

## Przebudowa ulic na terenie Nowej Wsi

Osiedlowe ulice tzw. „starej” Nowej Wsi (Modrzejskiej, Topolowa, Konarskiego, Leśna) będą stopniowo przebudowywane. Gmina Swarzędz posiada gotowe dokumentacje techniczne wraz z pozwoleniami na budowę. Na „pierwszy ogień” pójdzie ul. Heleny Modrzejskiej. Trwają przygotowania do ogłoszenia przetargu nieograniczonego.

Na terenie tym wymiany wymaga należąca do spółki AQUANET - stara sieć wodociągowa, którą najprawdopodobniej



w ramach całej inwestycji zmodernizuje Gmina Swarzędz za środki pochodzące z budżetu AQUANET-u.

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Swarzędza przeznaczone zostały fundusze na przebudowę pozostałych ulic w kolejnych latach.

Do przebudowy w najbliższych latach przewidziane zostały także pobliskie ulice Żurawia, Orla, Pawia, Słowicza i Jaskółcza. W pierwszej kolejności wykonane zostaną nawierzchnie ul. Pawiej oraz Orlej.

/mw/

## Pora na ul. Zachodnią

Przygotowywany jest przetarg nieograniczony na przebudowę nawierzchni ul. Zachodniej w Swarzędzu. W ramach tej inwestycji, która zakończyć ma się w połowie przyszłego roku, wybudowana zostanie kanalizacja deszczowa, kanał technologiczny oraz pieszojezdnia z kostki brukowej. Przewidziano także progi spowalniające ruch.

/mw/

## Będzie bezpieczniej

Przebudowany ma być, niebezpieczny dla kierowców, fragment ul. Zapłocie w Swarzędzu. Chodzi o miejsce, gdzie ulica ta dochodzi do ul. Poznańskiej. Kierowcy mają tam złą widoczność i aby temu zaradzić wybudowany zostanie ok. 70-metrowy „pas włączenia”, umożliwiający bezpieczny wjazd z ul. Zapłocie na ruchliwą drogę krajową. Inwestycja ta ma być wykonana w pierwszej połowie przyszłego roku.

/mw/

## Skanska przebuduje ul. Zapłocie w Paczkowie

Niebawem rozpocznie się przebudowa ul. Zapłocie w Paczkowie. Wykonawcą jest firma SKANSKA, która wykona tę inwestycję na zlecenie Zarządu Dróg Powiatowych w Poznaniu. Przypomnijmy, że Gmina Swarzędz dołoży do tej powiatowej inwestycji 650 tys. złotych.

Jak już informowaliśmy, zaplanowano tu budowę chodnika wraz z zatokami parkingowymi oraz autobusowymi na odcinku od ul. Poznańskiej do ul. Dworskiej wraz z budową kanalizacji deszczowej oraz wy-



konaniem nowej nawierzchni jezdni na tym odcinku.

Inwestycja ma być zakończona jeszcze w tym roku.

/mw/

## Paczkowo-Sokolniki – droga do przebudowy

Rada Miejska w Swarzędzu przeznaczyła w budżecie roku 2016 fundusze na modernizację ok. 1,5 km drogi łączącej Paczkowo



z Sokolnikami Gwiazdowskimi, o co od lat wnioskowali mieszkańcy. Modernizacja tej drogi, polegająca na ułożeniu nowej nawierzchni asfaltowej, poprzedzona zostanie opracowaniem dokumentacji technicznej. Realizacja inwestycji przewidziana jest na I półrocze 2016 r.

/mw/

## Kanalizacja – podpisujemy umowy!



W związku z kończeniem na terenie Gminy Swarzędz projektu kanalizacyjnego realizowanego przez Związek Międzygminny „Puszcza Zielonka” apelujemy do mieszkańców posesji objętych projektem o podpisywanie umów na odbiór ścieków. Tylko osoby posiadające podpisane umowy będą mogły korzystać z kanalizacji.

W Biurze Obsługi Interesanta na parterze w swarzędzkiego ratusza (Swarzędz, Rynek 1) działa punkt informacyjny, w którym można pobrać niezbędne do podpisania umów dokumenty. Informacji, w godzinach pracy urzędu, udziela będzie p. Magdalena Dudzińska (tel. 61 65 10 714). Formularze dokumentów można również pobrać ze strony [www.puszcza-zielonka.pl](http://www.puszcza-zielonka.pl)

W razie pojawienia się dodatkowych pytań prosimy o kontakt ze Związkiem pod numerami telefonów: 61 811 41 42 lub 512 844 133.

/pn, mw/

## Pora na skwer

Skwer u zbiegu ulic Szumana i Przybylskiego na Nowej Wsi w Swarzędzu zostanie wkrótce porządnie zagospodarowa-

ny. Zasadzona zostanie nowa roślinność, pojawią się elementy małej architektury (ławki, kosze), urządzenia do zabawy dla dzieci m.in. zjeżdżalnia i huśtawki.

Prace te mają być wykonane jeszcze w tym roku, a na przyszły zaplanowano kolejny etap robót.

/mw/



Prosto z budowy



# Sportowy weekend

Weekend 3 i 4 października upłynął w Swarzędzu pod hasłem jesiennej rekreacji sportowej.

rynku przygotowywano ujęcia z udziałem przedstawicieli władz oraz mieszkańców.

\* \* \*

Największym wydarzeniem rekreacyjnym 3 października był **III Jesienny Rajd Rowerowy** – zamykający sezon imprez turystycznych w gminie Swarzędz. Na 6 tras rowerowych i 1 nordic walking wyruszyło ponad 350 uczestników. Rowerzyści wybierali pomiędzy trasami: Rodzinną, Rekreacyjną, Nad Cybiną, Wyczynową MTB, Z Paczkowa, Z Kobylnicy – każda z nich oferowała inny stopień trudności i wymagała różnych umiejętności. Warto dodać, że organizatorzy starannie zadbali o atrakcyjność przejazdów oraz bezpieczeństwo rajdowiczów. Także trasa piesza Seniora (pod patronatem poseł Bożeny Szydłowskiej) obfitowała w atrakcje i niespodzianki! Zarówno na rowerach, jak i z kijkami w dłoniach widzieliśmy podczas rajdu całe rodziny, przedstawiciele wszystkich pokoleń! To właśnie jest największym sukcesem miejskich imprez rekreacyjnych w Swarzędzu i naprawdę cieszy! Na mecie zorganizowanej przy Scenie nad Jeziorem równie mocno cieszyły dziesiątki rozlosowanych nagród oraz smaczny, ciepły posiłek. Nagrody wręczał burmistrz Marian Szkudlarek, serdecznie gratulując szczęśliwcom.

\* \* \*

Podczas tegorocznego Jesiennego Rajdu Rowerowego na parking przed pływalnią Wodny Raj czekała jeszcze jedna niespodzianka – **mobilne miasteczko ruchu drogowego**, ufundowane przez Gminę Swarzędz i firmę Blum Polska Sp. z o.o.

**W**sobotni poranek uczniowie nowej szkoły podstawowej w Zalasewie gościli wybitnego podróżnika, kajakarza i człowieka wielu pasji – **Aleksandra Dobę**.

Pan Aleksander, Honorowy Obywatel naszej gminy, ma w swoim dorobku wielokrotne samotne podróże kajakowe po morzach i oceanach świata, prestiżowe nagrody międzynarodowe za całokształt osiągnięć oraz wspaniały tytuł Podróżnika Roku 2015 przyznany przez magazyn National Geographic. Jako swarzędzanin z urodzenia, który tu właśnie zamieszkiwał ponad trzydzieści lat, zawsze chętnie odwiedza nasze miasto. Tym razem

w nowoczesnej auli audiowizualnej nowej szkoły barwnie opowiedział uczniom o szczegółach wypraw i wielu niezwykłych wydarzeniach. Odpowiedział również na wszystkie pytania tłumnie zgromadzonej publiczności. Spotkaniu towarzyszyła wystawa obrazująca podróże Aleksandra Doby oraz prezentacja uczniowskich prac plastycznych dedykowanych wyjątkowemu gościowi.

\* \* \*

Swarzędzka wizyta kajakarza związana była także z **realizacją filmu dokumentalnego „Na fali”**, który wejdzie do dystrybucji w 2016 r. Na swarzędzkim





– za kwotę ponad 25 tys. zł. Miasteczko zostało uroczystie otwarte przez burmistrza Swarzędza oraz przedstawicielkę firmy Blum i natychmiast sprawdzone przez najmłodszych uczestników rajdu. Bardzo podobały się: przejazd kolejowy, sygnalizacja świetlna, rondo – jak w prawdziwym ruchu drogowym. Straż Miejska, której przekazano tę długo oczekiwaną i potrzebną pomoc dydaktyczną, zobowiązała się do przeszkolenia wszystkich swarzędzkich maluchów w zakresie bezpieczeństwa na drodze. Możemy się zatem spodziewać na naszych drogach bardziej świadomych kolejnych pokoleń rowerzystów.

\* \* \*

W niedzielę, 4 października radio Merkursy i referat promocji UMiG zaprosili na **VI Jesienny Kijomarsz z Radiem Merkursy** – imprezę dedykowaną miłośnikom nordic walking i od lat mającą wielu fanów w całym województwie wielkopolskim. Nie zawiedli i tym razem – na trasę wokół Doliny Cybiny wyruszyło 112 osób. Malownicze krajobrazy Doliny Cybiny były wielkim walorem imprezy, wzbudzając zachwyt wielu maszerujących. Na wszystkich, którzy ukończyli trasę czekał poczęstunek oraz nagrody – niespodzianki.

Serdecznie dziękujemy organizatorom i współorganizatorom obu jesiennych imprez rekreacyjnych:

- referatowi promocji UMiG
- Swarzędzkiemu Centrum Sportu i Rekreacji



- Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Swarzędzu
- kołom PTTK Meblarz i Łaziki w Swarzędzu
- szkolnemu kołu PTTK „Nufka” przy Zespole Szkół nr 1 w Swarzędzu
- sklepowi rowerowemu „BRODEX”

- Salonowi Jednoślądów – Romet Szpot Swarzędz
- grupie SwajBikeTeam
- radiu Merkursy Poznań

**Teresa Radziszewska**  
 ■ Fot. H. Błachnio i T. Rybarczyk



## Eko Babie Lato – partnerzy strategiczni



### Volkswagen Poznań to nowoczesna fabryka samochodów użytkowych i komponentów

Volkswagen Poznań jako największy pracodawca w Wielkopolsce zatrudnia obecnie ponad 7000 pracowników w trzech zakładach produkcyjnych. Czwartym zakładem będzie budowana we Wrześni nowa fabryka, w której od drugiej połowy 2016 roku produkowana będzie nowa generacja modelu Volkswagen Crafter. W Volkswagen Poznań produkowane są różne wersje VW Caddy, VW Caddy Maxi, modelu VW Transporter oraz powstają komponenty. Poznańska fabryka jest jednocześnie jedynym miejscem na świecie, w którym powstają modele VW Caddy.

W ubiegłym roku Spółka wyprodukowała 175 000 samochodów oraz 3,3 miliona odlewów. Co ciekawe, aż co piąty samochód z koncernu Volkswagena posiada głowicę cylindrową lub obudowę przekładni kierowniczej, które zostały wyprodukowane w Odlewni Volkswagen Poznań.



Samochody  
Użytkowe

[www.volkswagen-poznan.pl](http://www.volkswagen-poznan.pl)

Magazynowanie Toi obęga logistyczne  
Intermodalny Terminal Kontenerowy  
Transport Drogowy  
Specjalna Strefa Ekonomiczna

UL. RABOWICKA 6 | 62-020 SWARZĘDZ-JASIN  
T: +48 61 89 75 300 | E: sekretariat@clip-group.com  
[WWW.CLIP-GROUP.COM](http://WWW.CLIP-GROUP.COM)



# KRUG

## BUDOWNICTWO DROGOWE



SZANOWNI PAŃSTWO  
MIESZKANIA GOTOWE  
DO ODBIORU

[www.agrobex.pl](http://www.agrobex.pl)  
61 84 64 060

SWARZĘDZ-ZALASEWO, UL. RADOSNA



## Swarzędz dla ekologii

Od kilku lat Swarzędz ma swój patent na to, jak połączyć rozrywkę z wiedzą o ekologii. Rodzinny Festyn EKO BABIE LATO po raz kolejny pokazał, że swarzędzanie potrafią wspólnie spędzać wolny czas przyjemnie i pożytecznie.

W słoneczną sobotę, 12 września, na obszernym terenie przy Scenie nad Jeziorem spotkały się wszystkie pokolenia mieszkańców naszej gminy, bo i dla wszystkich przygotowano tym razem wyjątkowe atrakcje. Zbiórka elektrośmieci prowadzona przez Zakład Zagospodarowania Odpadów oraz makulatury zorganizowana przez firmę ZYS cieszyła się wielkim powodzeniem. Przynieśliśmy tony śmieci, za które otrzymaliśmy sadzonki ziół, a szkoły – kupony umożliwiające udział w akcji GOAP-u „Moje miasto bez elektrośmieci”.

Firma Volkswagen zaprosiła maluchy do swojego stoiska z wielką piaskownicą wypełnioną czarną ziemią. Podczas gdy rodzice wypoczywali na leżakach, dzieci ochoczo sadiły nasionka w kolorowych doniczkach. Nieopodal GOAP proponował udział w planszowej grze „na żywo” o Puchar Obrońcy Przyrody, a także konkursy wiedzy o segregacji odpadów. Po raz pierwszy na zielonej łące za pływalnią Wodny Raj zorganizowano dla dzieci piknik naukowy. Czegóż tam nie było! GO-

4Robot zapraszał na Przygodę z robotyką. Super pokazom towarzyszyły prawdziwe warsztaty naukowe. W mobilnym laboratorium eksperymentowano z niskimi temperaturami, suchym lodem, ciekłym azotem. Oculus Rift DK 2.0 umożliwił przebywanie w rzeczywistości wirtualnej za pomocą najnowszych googli. Mind Flex pokazywał, ile możemy osiągnąć kontrolując własne skupienie. Przez cały dzień najmłodszy układali wielkie puzzle, skadok. na str. 12 ➔



## Wyniki konkursów

### EKOCIUSZEK

**Klasy: I - III Szkoła Podstawowa**

I miejsce: Szkoła Podstawowa w Kobylnicy - kl. II C

II miejsce ex aequo: Szkoła Podstawowa nr 1 kl. - II F, Szkoła Podstawowa w Zalasewie - kl. III B

Nagroda indywidualna: uczennica Szkoły Podstawowej nr 4, kl. III B

**Klasy: IV - VI Szkoła Podstawowa**

I miejsce ex aequo: Szkoła Podstawowa w Wierzonce - zespół klas, Szkoła Podstawowa nr 1 - zespół klas

**Gimnazja:**

I miejsce: Gimnazjum w Paczkowie - zespół klas,

II miejsce: Gimnazjum nr 2 - zespół klas,

III miejsce ex aequo: Gimnazjum nr 3 - kl. II C, Gimnazjum w Zalasewie: uczniowie klas: IB, ID, IG, IIIA.

Nagroda indywidualna: uczennica Gimnazjum w Zalasewie: kl. I F.

Wyróżnienie: Gimnazjum nr 3 - kl. II D.

### EKOZWIERZ

**Klasy: I - III Szkoła Podstawowa**

I miejsce ex aequo: Szkoła Podstawowa nr 5 - kl. I G, Szkoła Podstawowa w Kobylnicy - kl. II D,

II miejsce ex aequo: Szkoła Podstawowa nr 4 - kl. III B, Szkoła Podstawowa w Paczkowie - kółko artystyczne.

III miejsce ex aequo: Szkoła Podstawowa w Kobylnicy - kl. II C, Szkoła Podstawowa nr 5 - kl. III F.

Nagroda indywidualna: uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 - kl. III B |

Wyróżnienia: Szkoła Podstawowa w Paczkowie - kl. I B, Szkoła Podstawowa nr 4 - kl. III D, Szkoła Podstawowa w Zalasewie - kl. III B.

**Klasy: IV - VI Szkoła Podstawowa**

Imiejsce: Szkoła Podstawowa nr 1 - kl. VIC,

II miejsce: Szkoła Podstawowa w Zalasewie - kl. IV A.

Nagrody indywidualne: uczniowie Szkoły Podstawowej w Wierzonce - kl. V.

**Gimnazja:**

I miejsce: Gimnazjum nr 2 - kl. II c,

II miejsce ex aequo: Gimnazjum w Zalasewie - kl. III D, Gimnazjum nr 2 - kl. IIA

III miejsce ex aequo: Gimnazjum w Zalasewie - kl. IF, Gimnazjum w Zalasewie - kl. III A.

Nagrody indywidualne – uczniowie: Gimnazjum w Zalasewie - kl. I A, kl. I B, kl. I G, II C, II D, II B, Gimnazjum nr 2: zespół klas, kl. II E.

Wyróżnienia: Gimnazjum w Zalasewie - kl. I D.



przesłaniem w tle. Do zobaczenia w przyszłym roku!

Dziękujemy wszystkim Partnerom Strategicznym i Medialnym za pomoc i współpracę.

**Teresa Radziszewska,  
Maciej Woliński**

■ Fot. H. Błachnio i T. Rybarczyk

➔ dok. ze str. 11

kali w baseniku z piłeczkami i korzystali z wielu innych rozrywek.

Bardzo ważną i oczekiwaną częścią swarzędzkiego Eko Babiego Lata są szkolne konkursy ekologiczne: niezmienny od lat Ekociuszek i towarzyszący mu tym razem Ekozwierz. Przyznać trzeba, że to co przygotowali w obu konkursach uczniowie przeszło najsmielsze oczekiwania! Ogromna rzesza „ekozwierzat”



imponowała wielkościami, pomysłowością i artyzmem wykonania. Wyobraźmy sobie wielkiego papierowego słonia, sowę, bajecznie kolorowego strusia, latające świnię z przychowkiem, konia don Kichota i wszelaką inną menażerię. A to, co działo się na scenie podczas pokazów ekociuszków - nadawałoby się z powodzeniem na Fashionweek w Paryżu albo i Mediolanie. Ogłoszeniu wyników obu konkursów towarzyszyły entuzjazm uczestników i radość ich opiekunów.

Od godz. 17 niepodzielnie na plenerowej scenie rządziła muzyka – „Rockafanki” dla najmłodszych, „The October Leaves” dla nieco starszych i popularna Margaret dla każdego.

Nasz festyn Eko Babie Lato z roku na rok cieszy się coraz większą popularnością. Trudno sobie już wyobrazić swarzędzkie zakończenie lata bez wspólnych ekologicznych działań i zabawy z ważnym



## Eko Babie Lato – partnerzy:



# Z prac Rady Miejskiej w Swarzędzu

**29** września 2015 roku w Ośrodku Kultury odbyła się XIV sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej – Barbara Czachura, uczestniczyło 20 radnych.

## Podczas obrad podjęto:

► Uchwałę nr XIV/126/2015 w sprawie wyboru ławników do Sądu Okręgowego w Poznaniu i Sądu Rejonowego w Poznaniu.

► Uchwałę nr XIV/127/2015 w sprawie emisji obligacji Gminy Swarzędz oraz zasad ich zbywania, nabywania i wykupu.

► Uchwałę nr XIV/128/2015 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2015.

► Uchwałę nr XIV/129/2015 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2015 - 2036.

► Uchwałę nr XIV/130/2015 w sprawie zmiany Uchwały nr XXIV/211/2012 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 27 marca 2012 r. w sprawie nadania Statutu Ośrodkowi Pomocy Społecznej.

► Uchwałę nr XIV/131/2015 w sprawie zmiany uchwały Nr LIV/398/2006 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 29 marca 2006 r. w sprawie ustalenia cen urzędowych za usługi przewozowe środkami swarzędzkiej komunikacji autobusowej, opłat dodatkowych, określenia uprawnień do korzystania z bezpłatnych i ulgowych

przejazdów środkami transportu zbiorowego, a także podziału linii na strefy.

► Uchwałę nr XIV/132/2015 w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie nieodpłatnej służebności drogowej (drogi koniecznej) na nieruchomości stanowiącej własność Gminy Swarzędz, położonej w obrębie Uzarzewo, oznaczonej numerem działki 20/5 o pow. 0,1293 ha, zapisanej w księdze wieczystej numer PO2P/00105911/6.

► Uchwałę nr XIV/133/2015 w sprawie wydzierżawienia nieruchomości wchodzącej w skład zasobu Gminy Swarzędz.

► Uchwałę nr XIV/134/2015 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Garby – ul. Miłosna.

► Uchwałę nr XIV/135/2015 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Garby – ul. Platoniczna.

► Uchwałę nr XIV/136/2015 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Garby – ul. Romantyczna.

► Uchwałę nr XIV/137/2015 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Garby – ul. Subtelna.

► Uchwałę nr XIV/138/2015 w spra-

wie nadania nazwy ulicy w miejscowościach: Wierzenica i Janikowo – ks. Wincentego Studniarskiego.

► Uchwałę nr XIV/139/2015 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Zalasewo – Astronomiczna.

► Uchwałę nr XIV/140/2015 w sprawie powołania Komisji Inwentaryzacyjnej Mienia Komunalnego w celu nabycia przez Gminę Swarzędz mienia Skarbu Państwa.

► Uchwałę nr XIV/141/2015 w sprawie zmiany uchwały nr XIII/116/2015 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 25 sierpnia 2015 r. w sprawie zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych.

\* \* \*

W okresie międzysesyjnym radni złożyli następujące interpelacje :

– radny **Adrian Senyk** w sprawie braku chodnika przy ul. Średzkiej na odcinku od ulicy Irlandzkiej w Zalasewie do ulicy Olszynowej w Rabowicach, co utrudnia mieszkańcom dojście do przystanków autobusowych, szczególnie, że na tej ulicy kierowcy przekraczają dozwoloną prędkość, oraz wbrew obowiązującym przepisom jadą nią samochody ciężarowe, zmiany trasy linii autobusowej S-8 oraz S-11 w obu kierunkach, oraz zmiany godzin odjazdów autobusów tychże linii,

– radna **Joanna Wojtysiak** w sprawie udzielenia informacji dotyczącej zatrudnienia Pana Zdzisława Kulczyńskiego w jednostkach organizacyjnych Gminy Swarzędz.

**Hanna Meleń**  
**Biuro Rady Miejskiej**  
 ■ Fot. T. Rybarczyk

**Od redakcji:** pełne teksty wszystkich uchwał wraz załącznikami dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>





## Swarzędz na pierwszym miejscu

### Rozmowa z Bożeną Szydłowską, posłanką na Sejm RP

**- Przez ostatnie osiem lat poświęciła się Pani działalności parlamentarnej, ale swarzędzanie równie dobrze pamiętają Pani działalność w naszym samorządzie.**

- Swarzędzkie sprawy zawsze były mi najbliższe. Tu mieszkam, tu najchętniej wracam, tu zaczęła się moja przygoda z samorządem. Było to w 1998 roku, gdy po raz pierwszy uzyskałam mandat radnej Rady Miejskiej w Swarzędzu. W tej mojej pierwszej samorządowej kadencji powierzono mi funkcję przewodniczącej Komisji Budżetu Rady Miejskiej. Po kolejnych wyborach samorządowych spotkał mnie zaszczyt pełnienia funkcji przewodniczącej Rady Miejskiej w Swarzędzu, a po czterech latach, w 2006 roku, swarzędzanie wybrali mnie na stanowisko Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz. To były lata ciężkiej pracy, zdobywania doświadczeń, które do dziś ogromnie przydają się w sejmie. W działalności parlamentarnej doświadczenia samorządowca są szczególnie cenne, gdyż pozwalają lepiej rozumieć i reprezentować interes swarzędzkiej społeczności.

**- Dwa lata temu Swarzędz został zmuszony do przejęcia przebiegającego przez naszą gminę odcinka dawnej drogi krajowej nr 5. Koszt dla gminy – kilkaset tysięcy złotych rocznie...**

- Tak, a kilka tygodni temu Rada Miejska w Swarzędzu mogła znów pozbyć się tego potężnego kłopotu. Droga została przekazana samorządowi Województwa Wielkopolskiego. Podobnie postąpiły już władze sąsiednich Pobiedzisk i Łubowa.

Przypomnę, że problem utrzymania odcinka tej drogi przebiegającego przez naszą gminę, pojawił się wraz z oddaniem do użytku drogi ekspresowej S5. Stara „piątka” z mocy ustawy przekazana została gminom. Doprowadzenie do zmiany tych niekorzystnych dla gmin przepisów kosztowało mnie mnóstwo pracy i różnorodnych zabiegów, a trzeba było zainteresować sprawą szerokie grono parlamentarzystów, przekonać, iż rzecz ma wymiar ogólnokrajowy. Na szczęście udało się, choć do ostatniej chwili musieliśmy czekać na orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego. Korzystne, rzecz jasna!

**- W tym roku w swarzędzkich przedszkolach publicznych na początku września było jeszcze kilkadziesiąt wolnych miejsc. Podobne sygnały docierają z innych gmin.**

- Rzecz nie do pomyślenia jeszcze kilka lat temu, gdy zawsze chętnych było więcej niż miejsc w przedszkolach. Pamiętam, że będąc jeszcze burmistrzem Swarzędza za ważny społecznie cel uznałam zmianę tego stanu. Zaczęliśmy wówczas dążyć do tworzenia przedszkoli publicznych prowadzonych przez prywatnych operatorów, gdzie dzieci znajdowały opiekę równie dobrą jak w placówkach gminnych, a rodzice i opiekunowie mogli płacić za to tyle samo. Byliśmy w tej kwestii pionierami, a naszym śladem idzie dziś wiele innych samorządów. To powód do satysfakcji. Zawsze cieszę się, gdy uda się rozwiązać jakiś ważny, wspólny problem. Wystarczy powiedzieć, że od 2007 roku w Wielkopolsce liczba miejsc w przed-

szkolach zwiększyła się ok. 35.000. Nie byłoby to możliwe bez zwiększenia kwot przekazywanych z budżetu państwa m.in. dzięki mojej działalności jako posła. MEN w latach 2013-2015 na zwiększenie dostępności opieki przedszkolnej przeznaczyło 370 mln zł.

**- Pani parlamentarna aktywność, jak wiemy, służy w równej mierze interesom mieszkańców całego naszego regionu.**

- Wśród spraw o znaczeniu ponadlokalnym kilka jest mi szczególnie bliskich. Proszę zwrócić uwagę, że ta kadencja, po latach intensywnych zabiegów, zaowocowała dużym postępem, jeśli chodzi o infrastrukturę drogową dla Wielkopolski. Wspólnie z innymi posłami doprowadziliśmy do tego, iż wśród rządowych priorytetów znalazła się budowa dróg ekspresowych S5 i S11. Równocześnie - wiedząc, jak ważne są dla społeczeństwa sprawy służby zdrowia - mocno zaangażowałam się w realizację kilku niezwykle ważnych, poznańskich projektów z tego obszaru. Mam swój osobisty udział staraniach o pozyskaniu dla Poznania funduszy na rozbudowę kampusu uniwersyteckiego na Morasku, co już się dzieje, a w Swarzędzu wspieram finansowo powstające tu hospicjum domowe. Dzięki hojności ludzi dobrej woli udało mi się już zebrać na ten cel ok. 15 tys. złotych.

**- Dobiega końca już druga kadencja pani pracy w Sejmie RP. Jak pani ocenia ten czas?**

- Moim podstawowym celem przez te lata było wspieranie rozwoju Swarzędza. Robiłam to i cały czas robię w ścisłej współpracy z władzami samorządowymi naszej gminy. Udało się wspólnie pozyskać dla Swarzędza olbrzymie fundusze zewnętrzne na ważne inwestycje m.in. na wiadukt w Jasinie, na dofinansowanie budowy skateparku, na trzy nasze „orkliki, na drogi w ramach programu tzw. schetynowek, na wyposażenie nowych szkół w Paczkowie i Zalasewie. To wszystko są wymierne efekty dobrej pracy swarzędzkiego samorządu, ale i mojej w sejmie. Trzeba powiedzieć, że lobbowanie na rzecz funduszy dla Swarzędza to nie są łatwe zabiegi - wymagają zainteresowania i zaangażowania różnych podmiotów. Mam satysfakcję, iż w tej sprawie okazałam się skuteczna.

**- Dziękuję za rozmowę.**

**Maciej Woliński**



## Autobusem i rowerem na Aleję Filozofów

Wielka przyjaźń i ciekawy epizod historii epoki romantyzmu w Wielkopolsce. To spotkania właściciela wsi od 1842 roku; ekonomisty, filozofa, pisarza, działacza społeczno-politycznego – Augusta Cieszkowskiego z przyjacielem od lat dziecińczych, romantycznym wieszczem a i po trosze filozofem – Zygmuntem Krasińskim. Gdzie miało to miejsce – w Wierzenicy. Ich spacery zostały utrwalone w nazwach Aleja Filozofów i Wzgórze Krasińskiego.

Przed rokiem 2012 Aleja Filozofów była w zasadzie niczym nie wyróżniająca się, zwykłą leśną drogą, rozpoczynającą się ciągiem kasztanowców i białodrzewów. Począwszy od połowy marca 2012 roku Nadleśnictwo Babki przeobraża ją w miejsce warte odwiedzenia, przyjazne turyście. W tym roku do wizury, wiaty, parkingu, tablic; informującej o wizytach Krasińskiego, sośnie pomnika przyrody i młynie, doszły kolejne elementy. Pojawiły się szpalery nowych nasadzeń – 67 drzew oraz tablice przedstawiające Augusta Cieszkowskiego i Zygmunta Krasińskiego oraz innych gości wierzenickiego dworu. Zostali na nich zaprezentowani: Bernard Chrzanowski, Kazimiera Iłłakowiczówna, Tadeusz Gustaw Jackowski, Janina z Puttkamerów Żółtowska, Teodor Tyc, Raczyńscy z Rogalina. Tablica prezentująca tych ostatnich stanęła pod dębami, rzecz jasna, nie tak wiekowymi jak rogalinские.

Oczywiście Wierzenica to przede wszystkim klimatyczny, z unikatowymi elementami wyposażenia i nekropolią Cieszkowskich, kościół św. Mikołaja. Także chałupa podcieniowa, Żalik (cmentarzysko) i dwór Cieszkowskich.

Uruchomiona 5 września autobusowa linia „rowerowa” – 471 (będzie funkcjonowała do 25 października 2015 roku) umożli-



liwia dojazd ze Swarzędza do Wierzenicy z rowerami. Można też tymi autobusami przyjechać bez roweru. Ceny biletów, od 3 zł za przejazd z przewożonym rowerem poprzez 5,40 na cały dzień po 9,60 zł na weekend, też są zachęcające. Nie bez znaczenia jest też dojazd bez przesiadki. Z Wierzenicy można wrócić albo jechać rowerem czy iść do Wierzonki lub Kicina i tam ponownie wsiąść do autobusu w kierunku Swarzędza względnie Biedruska.

O walorach Wierzenicy 19 sierpnia 2015 roku naocznie przekonali się uczestnicy posiedzenia Komisji Środowiska i Rozwoju Wsi Rady Miejskiej przybyli na jego wyjazdową część do sołectwa Wierzenica. W gronie przybyłych, obok kierującego Komisją Rafała Słupińskiego, było troje wiceprzewodniczących Rady Miejskiej: **Wanda Konys, Jacek Hejnowski, Zygmunt Majchrzak**, Pierwszy Zastępca Burmistrza – Grzegorz Taterka, radni, sołtysi, pracownicy UMiG.

**Ewa J. i Włodzimierz Buczyński**

## Barbara Kucharska „Lodołamaczem”



**23** września w Pałacu Działyńskich na Starym Rynku w Poznaniu odbyła się Wielkopolsko-Lubuska Regionalna Gala Jubileuszowa X edycji Konkursu Lodołamacze 2015. Podczas niej nagradzani są ci, którzy przełamują lody, a więc dają osobom niepełnosprawnym szansę na lepsze życie. Wśród nich znalazła się również Barbara Kucharska – Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka w Swarzędzu.

– Zostałam wyróżniona tytułem „Lodołacza Specjalnego” za szczególną wrażliwość społeczną i promowanie aktywności osób niepełnosprawnych w różnych dziedzinach życia – mówi Barbara Kucharska. – Zdaniem Kapituły Konkursu moja działalność na polu rehabilitacji zawodowej i społecznej stanowi wzór do naśladowania.

– Po ukończeniu w 1978 roku pedagogiki specjalnej rozpoczęłam pracę z dziećmi specjalnej troski. W 1990 roku z rodzicami i z pomocą Pana Leszka Grajka założyliśmy Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski. W 2001 roku rozpoczął działalność Warsztat Terapii Zajęciowej w pomieszczeniach zaadaptowanych przez Spółdzielnię Mieszkaniową, a od 2014 roku utworzyliśmy filię WZT w Kobylnicy (dzięki życzliwości władz gminy).

Stowarzyszenie pracuje nad kompleksowym systemem pomocy dzieciom i osobom z niepełnosprawnościami prowadząc wczesną interwencję i inne formy terapii dostosowane do potrzeb podopiecznych.

– Troszczymy się o integrację osób niepełnosprawnych współpracując z władzami samorządowymi, placówkami oświatowymi, instytucjami, firmami organizujemy imprezy integracyjne, pozyskaliśmy duże grono darczyńców wolontariuszy.

– Marzymy o utworzeniu hostelu, spółdzielni socjalnej i ośrodka dziennego pobytu.










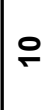
/rn/

# O BWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA I GMINY SWARZĘDZ

o numerach oraz granicach obwodów głosowania, siedzibach obwodowych komisji wyborczych, o lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych oraz o możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika

z dnia 22 września 2015 r.

Na podstawie art. 16 §1 i 2 oraz art. 53 a i 54 § 1 i 3 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 roku – Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112 ze zm.),  
– podaje się do publicznej wiadomości informację dla wyborców w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej  
zarządzonych na dzień 25 października 2015 r.

Nr obvodu głosowania	Granice obvodu głosowania	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> , ulice: Armii Poznań, Gen. Józefa Bema, Heleny Modrzejewskiej, Henryka Szumana, Jakuba Przybylskiego, Jaskółca, Jędrzeja i Jana Śniadeckich, Józefa Pieprzyka, Józefa Rivolięgo, Leśna, 3 Maja, Orła, Pawła, Piaskowa, Plac Handlowy, Plac Zielony, Porzeczkowa, Poziomkowa, Słowicza, Sosnowa, Stanisława Konarskiego, Stanisława Staszica, Teofila Kaczorowskiego, Topolowa, Tortunia, Żurawia	Szkoła Podstawowa Nr 5 Swarzędz, Os. Macieja Mielżyńskiego 3a
2 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> : Osiedle Edwarda Raczyńskiego	Szkoła Podstawowa Nr 5 Swarzędz, Os. Macieja Mielżyńskiego 3a
3 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> : Osiedla: Hipolita Cegiejskiego, Tytusa Działyńskiego od nr 1A do 1K	Szkoła Podstawowa Nr 5 Swarzędz, Os. Macieja Mielżyńskiego 3a
4 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> : Osiedla: Macieja Mielżyńskiego nr 1 i od nr 2 do końca	Szkoła Podstawowa Nr 5 Swarzędz, Os. Macieja Mielżyńskiego 3a
5 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> , ulice: Bizoskwiniowa, Czeresińska, Dworcowa, Działkowa, Harcerska, Henryka Sienkiewicza, Ignacego Paderewskiego, Jana Kasprowicza, Jesionowa, Krafcowa, Kręta, Ks. Piotra Wawrzyniaka, Malinowa, Meblowa, Miodowa, Napoleońska, Piotra Skargi, Poznańska, Rzemieślnicza, Stanisława Kirkora, Stawna, Strzelecka (od numeru 17 do końca), Włsińska	Ośrodek Kultury Swarzędz, ul. Poznańska 14
6 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> , ulice: Arkadego Fiedlera, Boczna, Bursztynowa, Diamentowa, Elizy Orzeszkowej, Gen. Tadeusza Kutrzeby, Gwiaździsta, Jana Brzechwy, Jana Matejki, Jarosława Dąbrowskiego, Józefa Kraszewskiego, Józefa Poniatowskiego, Karola Marcinkowskiego, Kórnicka (od drogi krajowej 92 do torów kolejowych trasy E-20), Księżycowa, Kwiatowa, Pauliny i Augusta Wilkońskich, Platynowa, Pogodna (od ul. Kórnickiej), Polna, Potulniowa, Promykowa, Rabowicka, Słoneczna, Srebrna, Szmaragdowa, Szredzka, Tadeusza Kościuszki, Tadeusza Śtaniewskiego, Władysława Sikorskiego, Wschodnia, Złota	Gimnazjum Nr 2 Swarzędz, ul. Polna 21
7 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> , ulice: Aleksandra Fredry, Bednarska, Bolesława Prusa, Bronisława Geremka, Ciesielska, Garbarska, Garnarska, Graniczna, Ignacego Krasieckiego, Jana Kochanowskiego, Józefa Chełmońskiego, Józefa Wybickiego, Kowalska, Kórnicka (od torów kolejowych trasy E-20 do końca), Krawiecka, Kłpecka, Kuśnierska, Leona Wysockiego, Łąkowa, Małgorzata Skłodowska, Marii Konopnickiej, Mikołaja Kopernika, Mikołaja Reja, Miła, Murarska, Nowowiejska, Okrężna, Płociennicza, Pogodna (od ul. Kórnickiej do końca), Rolna, Romualda Traugutta, Spokojna, Stefana Żeromskiego, Sukieniczna, Szewska, Tysiąclecia, Warszawska, Władysława Reymonta, Wojciecha Kossaka, Zachodnia, Zielona	Gimnazjum Nr 2 Swarzędz, ul. Polna 21
8 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> , ulice: Augusta Cieszkowskiego (z wyłączeniem budynków 37A do G), Cicha, Cmentarna, Cybińska, Grunwaldzka, Jasińska, Juliusza Słowackiego, Jurija Gagarina, Kobylnicka, Leonida Teligi, Osiedlowa, Prof. Jana Rulkowskiego, Różana, Skryta, Spoma, Wąska, Wrzesińska, Zaczęta, Zwycięstwa, Zygmunta Grudzińskiego (z wyłączeniem budynków 7A do 7F), Żwirki i Wigury, Żytnia	Cech Stolarzy Swarzędz, ul. Wrzesińska 41
9 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> , ulice: Adama Mickiewicza, Bramkowa, Cechowa, Gołębia, Górków, Gruszczyńska, Jana Kilńskiego, Kačík, Kosynierów, Kórnicka (od Rynku do drogi krajowej 92), Krotka, Mała Rybacka, Młynna, Nowa, Nowy Świat, Ogrodowa, Płaski, Plac Niezłomnych, Plac Powstańców Wielkopolskich, Podgórna, Rynek, Strzelecka od nr 1 do 13, Sw. Marcina, Warszawska, Wiankowa, Wielka Rybacka, Zamkowa od nr 1 do 26, Zapłocie	Szkoła Podstawowa Nr 1 Swarzędz, ul. Zamkowa 20
10 	<b>MIASTO SWARZĘDZ</b> : Osiedla: Dąbrowszczaków od nr 19 do końca, Władysława IV, Zygmunta III Wazy	Gimnazjum Nr 3 Swarzędz, Os. Czwartaków 1





# Nowy terminal kontenerowy

16 września w Jasinie, w pobliżu nowego wiaduktu nad torami kolejowymi, otwarto terminal intermodalny, który ma 8 hektarów powierzchni przeładunkowej i pojemność 4500 TEU. Nowy terminal będzie mógł obsługiwać dziennie 10 pociągów z naczepami intermodalnymi i kontenerami na trasach ze Swarzędza do Rotterdamu, Krefeld i Mediolanu, a w przyszłości do Gdańska i Gdyni. Inwestycja kosztowała blisko 100 milionów złotych i została dofinansowana ze środków Unii Europejskiej.

**W** uroczystym otwarciu terminalu uczestniczyli m.in. ambasador Królestwa Holandii Paul Bekkers, ambasador RP w Holandii Jan Borkowski, wojewoda Piotr Florek i marszałek Marek Woźniak, starosta poznański Jan Grabkowski i burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek.

– *Osiemnaście lat temu otworzyliśmy w Swarzędzu pierwszy obiekt i uruchomiliśmy połączenie kolejowe, by móc obsługiwać fabrykę Volkswagena. Jest takie powiedzenie „tiry na tory”, u nas wszystko oparte jest na infrastrukturze kolejowej. Otwieramy terminal kontenerowy, który jest milowym punktem realizacji tej dewizy* – powiedział w trakcie uroczystości Wojciech Staniszewski, prezes Clip Logistics, operatora terminalu.

Intermodalny terminal kolejowy, położony pomiędzy Swarzędzem a Paczkowem, przy linii kolejowej E20 (Berlin - Warszawa) i w pobliżu drogi krajowej nr 92, wchodzi w skład nowoczesnego centrum logistycznego Clip, zajmującego obszar 170 ha, z czego 80 ha obejmuje Kostrzyńsko-Słubicka Specjalna Strefa Ekonomiczna.

Trzy lata temu Clip rozpoczął współpracę z ERS Railways, prywatną spółką

kolejową. Dzięki współpracy obu podmiotów uruchomione zostało kolejowe połączenie wahałowe na trasie Swarzędz – Rotterdam i Krefeld. Od 2012 roku dotychczasowy terminal przyjął 1,7 tys. pociągów. Nowy przystosowany będzie do obsługi 10 pociągów dziennie z naczepami intermodalnymi i kontenerami.

Dzięki nowej inwestycji, zatrudnienie znajdą setki osób. Terminal oznacza również zyski dla gminy Swarzędz. – *Wszelkie inwestycje, które są w rejonie nowego wiaduktu w kierunku Paczkowa są oczekiwane inwestycjami. To są dodatkowe miejsca pracy i dodatkowe pieniądze do budżetu. Jesteśmy największą gminą Wielkopolski pod względem ilości mieszkańców, co powoduje, że możemy realizować duże zadania miejskie, kiedy powstają i rozwijają się takie firmy. Oprócz podatków i miejsc pracy zyskujemy również dodatkową infrastrukturę. Mamy dalsze plany na tym terenie. Niebawem powstaną cztery duże hale. Teren, który był typowo rolniczy staje się terenem przemysłowym* – podsumowuje Marian Szkudlarek, burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz.

/rnl/

## Schronisko gotowe

**4** października w Skałowie gmina Kostrzyn zostało oficjalnie otwarte nowe schronisko dla zwierząt. Budowa schroniska kosztowała 9 milionów złotych, a złożyło się na nią dziewięć gmin powiatu poznańskiego, wśród nich Swarzędz. W kosztach budowy partycypowała też Nekla oraz Starostwo Powiatowe w Poznaniu.

Schronisko zajmuje 5-hektarową działkę. Dla psów przygotowano nowoczesne boksy z podgrzewaną podłogą, automatycznym wodopojem oraz

wybiegiem zewnętrznym. Pierwsze 70 psów – przywiezionych ze schroniska pod Piłą – zamieszkało w nowym schronisku w Skałowie tuż po oficjalnym otwarciu.

Każdy, kto zechce zaadoptować psa ze schroniska w Skałowie będzie musiał zaliczyć szkolenie z psim psychologiem. Poza nim w ośrodku pracować będzie wyszkolona kadra, wspomagana przez studentów weterynarii i uczniów technikum weterynaryjnego.

Poza schroniskiem w Skałowie działać będzie profesjonalny psi hotel.

Szczegółowe informacje:

<http://schronisko-skalowo.pl/>

/mw/

## Świetlice szkolne bardziej popularne

**N**a początku roku szkolnego okazało się, że chętnych do korzystania z opieki w świetlicach szkolnych jest znacznie więcej niż miejsc. Problem ten dotyczy właściwie wszystkich swarzędzkich podstawówek.

Coraz więcej rodziców decyduje się na pozostawienie swoich pociec pod opieką nauczycieli na wiele godzin. Z danych zebranych przez UMiG w Swarzędzu wynika, że limity mocno przekroczone np. w nowej szkole w Zalasewie, gdzie w świetlicy przewidzianej na ok. 200 uczniów, na zajęcia rodzice zapisali blisko 400 dzieci. – *Szacowaliśmy, na podstawie wcześniejszych doświadczeń, że w zalasewskiej świetlicy powinno być ok. 200 dzieci, a w tej chwili mamy zapisanych 380* – informuje zastępca burmistrza Tomasz Zwoliński. Problem dużo większego niż dotychczas zainteresowania świetlicami dotyczy również pozostałych szkół. – *W Kobylnicy mamy miejsce dla 80 dzieci, zapisanych jest ok. 100, w Paczkowie, gdzie dotychczas ze świetlicy korzystało średnio kilkadziesiąt dzieci, w tej chwili jest 160. O kilkadziesiąt miejsc limity mają przekroczone także SP nr 1 i SP nr 4.*

Z czego wynika ta sytuacja? To, między innymi, efekt pobierania edukacji przez 6-latków, a także promocji opieki szkolnej przez Ministerstwo Edukacji Narodowej: – *Sześcioletków nie możemy wypuścić ze szkoły. Do czasu powrotu rodzica z pracy takie dziecko musi być pod opieką świetlicy* – wyjaśnia T. Zwoliński.

– *Staramy się uregulować tę sytuację – zapewnia Tomasz Zwoliński. Na pierwszy semestr przydzieliliśmy szkołom zwiększoną liczbę godzin opieki świetlicowej, co oznacza, że będziemy więcej płacić, ponieważ musimy przydzielić nauczycielom dodatkowe godziny.*

Będzie to rozwiązanie na pierwszy semestr. Rodzice często zapisują dzieci do świetlic „na wyrost”. Po pewnym czasie może okazać się, że chętnych jest mniej niż na początku września. Ograniczenie liczby dzieci w świetlicach nie wchodzi w grę, bo gmina nie może odmówić opieki nad dzieckiem uczęszczającym do danej szkoły, jeśli jego rodzice spełniają kryteria o zatrudnieniu. Do świetlicy w pierwszej kolejności przyjmowane są dzieci obojga pracujących rodziców, bądź rodzica samotnie wychowującego dziecko.

Przypomnijmy, że świetlice w swarzędzkich podstawówkach czynne są w godz. 6:30-16:30 lub 17:00. Ich godziny pracy pozostają bez zmian.

/edu/



## Jubileusz 35 małżeństw!

**30** września 2015 r. w swarzędzkim EuroHotelu odbyła się piękna, wzruszająca uroczystość na cześć 35 par obchodzących 50-lecie pożycia małżeńskiego. Zaproszonymi gośćmi byli Państwo: **Czesława i Stanisław Antkowiak, Janina i Zbigniew Banaszak, Krystyna i Bogdan Błaszak, Barbara i Zdzisław Brzęczek, Janina i Czesław Drapiński, Irena i Kazimierz Frąckowiak, Barbara i Stanisław Idziak, Bożena i Marian Jęczmionka, Janina i Bronisław Jędrzejczak, Stefania i Czesław Józwiak, Danuta i Ryszard Karolczak, Janina i Bogdan Krutowscy, Zofia i Henryk Lisieccy, Zofia i Roman Majchrzak, Daniela i Stanisław Majchrzak, Halina i Kazimierz Majchrzycy, Janina i Ludwik Malendowicz, Danuta i Jerzy Matuszak, Anna i Stanisław Michalak, Zofia i Bronisław Nowiccy, Anna i Jarosław Nowiccy, Zdzisława i Andrzej Osmólscy, Bożena i Stefan Pawlak, Urszula i Jerzy Pawlicy, Mirosława i Marian Płowaś, Julia i Eryk Sieińscy, Kazimiera i Janusz Siwiccy, Wiesława i Zygmunt Sobczak, Maria i Tadeusz Spychała, Janina i Jerzy Stężyńscy, Leokadia i Marian Szafrąnczy, Maria i Ryszard Waług, Bożena i Tadeusz Waliszka, Pelagia i Andrzej Wiśniewscy oraz Teresa i Zygmunt Wygoccy.**

W gościnnych wnętrzach EuroHotelu wszystkich przybyłych serdecznie powitał burmistrz Marian Szkudlarek w towarzystwie przewodniczącej Rady Miejskiej Barbary Czachury oraz kierowniczkę Urzędu Stanu Cywilnego Anny Wiśniowieckiej-Gronowskiej. Jubilaci otrzymali pamiątkowe medale, legitymacje podpisane przez Prezy-

denta RP oraz gratulacje od burmistrza Swarzędza. Zabrzmiało wiele ciepłych słów, serdecznych podziękowań, życzeń. A gorące oklaski za specjalnie na tę okazję przygotowany występ wokalny zebrali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4. Przedstawiciele „złotych” par podziękowali za piękną uroczystość, ze

swadą opowiadając o urokach długiego małżeńskiego życia.

Na zakończenie jubileuszowego wydarzenia goście obdarowani zostali koszami słodczy oraz zaproszeni na smakowite torty, kawę i szampana.

Życzymy przemiłym parom małżeńskim, świętującym 30 września, zdrowia oraz wielu wspaniałych wspólnych chwil!

**/tr, mw/**

**■ fot. H. Błachnio i T. Rybarczyk**



## Wycinka drzew i krzewów – nowe zasady

28 sierpnia br. weszły w życie oczekiwane nowe przepisy w zakresie ochrony terenów zieleni i zadrzewień. Zmiany zostały wprowadzone ustawą z dnia 25 czerwca 2015 r. o zmianie ustawy o samorządzie gminnym oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 1045).

Poniżej przedstawiamy główne zmiany dotyczące zezwoleń na usunięcie drzewa lub krzewu:

– Określone zostały wielkości obwodów pnia drzew (a nie jak dotychczas ich wieku), które podlegać będą obowiązkowi uzyskiwania zezwolenia. Obwody te wynoszą na wysokości 5 cm: 35 cm - w przypadku topoli, wierzb, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrystego, robinii akacjowej, platanu klonolistnego oraz 25 cm - w przypadku pozostałych gatunków drzew. Są to średnie obwody drzew 10-letnich.

– Nie będzie już wymagane zezwolenie na usuwanie m.in.: krzewów z ogrodów przydomowych, drzew i krzewów powalonych lub złamanych przez wiatr drzew (będą one mogły być usunięte przez właściwe służby lub po oględzinach pracownika urzędu gminy), oraz drzew i krzewów usuwanych w ramach akcji ratowniczych.

– Zniesiony został także obowiązek uzyskania zgody na usunięcie drzew i krzewów przez wszystkich właścicieli lokali spółdzielni i wspólnot mieszkaniowych. Za to spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe będą miały obowiązek poinformowania mieszkańców o planowanej wycince drzew i krzewów, przynajmniej 30 dni przed złożeniem do urzędu wniosku w sprawie.

– W znowelizowanej ustawie zwiększona została także ochrona zadrzewień przed niepotrzebną wycinką, w sytuacji gdy inwestycja nie jest realizowana, np. ze względów finansowych. Z tego powodu drzewa i krzewy będą mogły być usunięte tylko na dalszym etapie przedsięwzięcia, tj. gdy inwestor uzyska już pozwolenie na budowę lub rozbiórkę. /ros/

## Minął termin składania wniosków o dofinansowanie utylizacji azbestu

Upzejmie informujemy, iż 15 września 2015 minął termin składania wniosków o dofinansowanie utylizacji azbestu. Na 2016 rok przewidywane jest wznowienie programu likwidacji wyrobów azbestowych.

/ros/

## W skrócie z różnych stron

**POTYCZKI SĄSIEDZKIE.** 5 września w Siekierkach Wielkich odbyły się „Potyczki Sąsiedzkie”. Mieszkańcy wsi Paczkowo oraz Siekierki Wielkich zmierzali się w różnorodnych konkurencjach, takich jak np. rzut kaloszem do kosza, spacer farmera czy też wbijanie gwoździ w pień drzewa. Choć obie drużyny spisały się na medal, to zwycięzca może być tylko jeden. W tym roku Potyczki sąsiedzkie wygrało sołectwo Paczkowo.

**FESTYN W ZALASEWIE.** 7 września, na terenie Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika odbył się festyn rodzinny. Uczestnicy wzięli udział m.in. w rozgrywkach szachowych i turnieju piłki siatkowej. Były też dmuchańce dla najmłodszych, finał konkursu o tytuł małego burmistrza, a także występ zespołu Cash Flow. Organizatorem festynu było Stowarzyszenie na rzecz rozwoju Zalasewa, Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika oraz Rada Sołectwa Zalasewa.

**KONSULTACJE LOKALNEJ STRATEGII ROZWOJU.** 15 września na terenie Ośrodka Kultury odbyły się konsultacje dla mieszkańców Gminy Swarzędz w ramach Lokalnej Strategii Rozwoju. Podczas spotkania dyskutowano m.in. o mocnych i słabych stronach Swarzędza, a także możliwych szansach i zagrożeniach. W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele środowisk społecznych, gospodarczych, publicznych oraz mieszkańcy.

**JESIEŃ POWITANA.** 26 września odbył się rajd „Witamy Jesień u Augusta Cieszkowskiego”. W imprezie wzięło udział ponad 300 osób, które dotarły do wierzenickiego kościoła pięcioma trasami. Organizatorem było PTTK - Koło „Łaziki” Swarzędz oraz Oddział Środowiskowy Poznań – Nowe Miasto im. Franciszka Jaśkowiaka.

**NOWY KOMENDANT POLICJI W SWARZĘDZU.** 1 października powołano do służby nowego Komendanta Komisariatu Policji w Swarzędzu – Eugeniusza Sierańskiego, dotychczasowego komendanta policji w Kórniku. Nominację wręczył Komendant Miejski Policji w Poznaniu Roman Kuster.

**DUŻA RODZINA I SENIORZY AUTOBUSEM ZA DARMO.** Podczas XIV sesji Rady Miejskiej w Swarzędzu, radni jednogłośnie uchwalili projekt uchwały, dotyczący komunikacji miejskiej, rozszerzający grupę osób uprawnionych do bezpłatnych przejazdów. W jej wyniku od 1 stycznia 2016 r. swarzędzkimi liniami będą mogły jeździć bezpłatnie osoby od 65 do 70 roku życia oraz rodzice posiadający Kartę Dużej Rodziny.

**JUBILEUSZ DZIESIĘCIOLECIA KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO W VOLKSWAGEN POZNAŃ.** 11 września Volkswagen Poznań

obchodził 10. rocznicę rozpoczęcia procesu kształcenia zawodowego we współpracy z Zespołem Szkół nr 1 w Swarzędzu. Dotychczas już ponad 200 absolwentów tej szkoły znalazło zatrudnienie w fabryce Volkswagen Poznań.

**WYRÓŻNIENIE DLA SPÓŁKI UNIMA PLUS Z JASINA.** Spółka UNIMA Plus z Jasina została wyróżniona Certyfikatem „FIRMA GODNA POLECENIA”, honorującym najlepiej zarządzane firmy i instytucje w Polsce, a przyznawanym przez Biuro Promocji Gospodarczej i Certyfikacji w Poznaniu. Rada Programowa pod przewodnictwem prof. zw. dr hab. Tadeusza Mendla – Rektora Poznańskiej Wyższej Szkoły Biznesu – postanowiła dodatkowo uhonoriować Mariusza Jańczaka – Prezesa Zarządu Spółki UNIMA Plus tytułem „LIDER PRZEDSIĘBIORCZOŚCI”. Jest to wyróżnienie indywidualne, a przyznawane jest „za znakomite, zgodne z najwyższymi standardami zarządzanie przedsiębiorstwem”. Uroczysta XIII Gala wręczenia certyfikatów, w której uczestniczył również I Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz Grzegorz Taterka, odbyła się 24 września 2015 r. w auli Europejskiej Wyższej Szkoły Biznesu w Poznaniu.

**GIMNAZJUM NR 3 SZKOŁĄ EKSPERCKĄ.** W roku szkolnym 2014/2015 grupa nauczycieli z Gimnazjum nr 3 im. Polskich Noblistów w Swarzędzu po raz kolejny przystąpiła do realizacji ogólnopolskiego programu „Szkoła z klasą 2.0”. Przez cały rok szkolny realizowano założenia akcji i pracowano na lekcjach metodami zaproponowanymi przez organizatorów. Nauczyciele wybierali i proponowali uczniom realizację projektów, odwrotną lekcję, uczniowskie forum naukowe oraz przygotowanie lekcji i poprowadzenie jej („Uczymy innych”).

Pracę w pierwszym semestrze zwieńczyły szkolne targi 2.0. Pod koniec roku szkolnego nauczyciele przeprowadzili festiwalowe lekcje, stanowiące podsumowanie całorocznej pracy.

We wrześniu do szkoły nadesłano certyfikat „Szkoła z klasą 2.0” oraz certyfikat „Szkoły eksperckiej”. Ostatni tytuł zawodniczek wyróżnieniem, jakie otrzymały cztery nauczycielki za opis działań podejmowanych na swoich lekcjach. Wyróżnienia te noszą nazwę „Dobrej praktyki”.

**SPRZĄTALI UZARZEWO.** 19 września przypadł ogólnosiwiatowy dzień sprzątania świata. Mieszkańcy Uzarzewa pod wodzą sołtysa Adriana Suchomskiego przekształcili ten dzień w lokalne święto – dzień sprzątania Uzarzewa. W akcji wzięło udział 52 mieszkańców wsi. Przez ponad dwie godziny udało im się zebrać z przydrożnych zarośli i rowów melioracyjnych śmieci, które wypełniły 48 worków o pojemności 60 litrów każdy, a do tego kilka starych dywanów, stare porzucone drzwi. Następnie przy wiejskiej świetlicy posadzili 10 drzew (5 dębów i 5 świerków) pozyskanych od nadleśnictwa Babki. Zwieńczeniem pracownictwo przedpołudnia było ognisko.



## 20 lat Olszyny

Sekcja Regionalna Olszyna w tym roku obchodzi 20 lecie swojej działalności artystycznej. Uroczystość z tej okazji zorganizowano 11 października 2015 w Sali Audiowizualnej Szkoły Podstawowej w Zalasewie.

Olszyna powstała przy Ośrodku Kultury w Swarzędzu w roku 1995. Obecnie liczy 12 osób. Kultuwalne tradycje i obrzędy regionalne. Animuje i współtworzy kulturę ludową. Posiada bardzo bogaty i urozmaicony repertuar: pieśni patriotyczne, żołnierskie, piosenki ludowe, biesiadne, satyryczne, a także wiersze, monologi, dialogi, scenki inscenizacyjne. Nagrała już 12 płyt, a trwają już prace nad nowym materiałem. Olszyna przygotowuje również oprawę wokalną do wielu gminnych uroczystości.

Zespół ciągle doskonali i poszerza swój repertuar. Na koncie ma już około 80 pucharów, statuetek oraz niezliczoną ilość dyplomów zdobytych na konkursach i przeglądach. Zespół Olszynę znają i zapraszają miasta takie jak: Turek, Stęszew, Mieścisko, Czerwonak, Pobiedziska, Kostrzyn, Kleszczewo, Dominowo, Krzykosy, Gostyń, Tulce i wiele innych, mniejszych i większych miejscowości.

W Poznaniu zespół gościł na imprezie organizowanej przez Centrum Inicjatyw Społecznych, w Poznańskim Parku Wilsona, w Centrum Kultury ZAMEK, w Sali Białej Rady Miasta Poznania. Nie zabrakło występów także w naszym rodzinnym mieście, w którym było wiele okazji do zaprezentowania swoich umiejętności. Między innymi podczas corocznych imprez: na Jarmarku Świątecznym, Święcie Patrona Miasta – Józefinki, Dniach Swarzędza, Dożynek, jak również podczas Przeglądu Zespołów Seniorskich, na który zaprasza my zaprzyjaźnione zespoły.

Na Festiwalu Piosenki Żołnierskiej pod patronatem Prezydenta Poznania „Olszyna” otrzymała wyróżnienie i zdobyła Nagrodę Publiczności.

Olszyna z Panią Anielą na czele – osoby, które kochają i żyją muzyką, dając swym słuchaczom niezapomnianą dawkę radości i wzruszenia już od 20 lat.

/ok/

## Ośrodek Kultury zaprasza:

► Na występ **Kabaretu Pod Wydrwigroszem** – niedziela, 22 listopada 2015, godzina 17:00, sala audiowizualna w Szkole Podstawowej w Zalasewie, ul. Heweliusza 26. Bilety w cenie 35 zł do



nabycia od 12.10.2015 w Ośrodku Kultury w Swarzędzu, ul. Poznańska 14, Swarzędz, tel. (61) 65 10 219

► Na sztukę Jana Jakuba Należytego „**Ta cisza to ja...**”, którą przygotował Jacek Kawalec. To spektakl, który śmieje, daje

do myślenia i wzrusza do łez. Odbędzie się 13.11.2015 (piątek), godzina 18:00, sala audiowizualna w Szkole Podstawowej w Zalasewie, ul. Heweliusza 26. Bilety w cenie 15 zł do nabycia od 12.10.2015 w Ośrodku Kultury w Swarzędzu, ul. Poznańska 14, Swarzędz, tel. (61) 65 10 219.



## Ty też możesz grać i tańczyć! Swarzędzka Orkiestra Dęta zaprasza



Zapraszamy chętnych do gry na instrumentach dętych i perkusyjnych. Czekamy również na dziewczyny chcące tańczyć. Kandydat/ka musi mieć ukończone 9 lat. Gwarantujemy fachowość instruktorów oraz miłą, rodzinną atmosferę. Nie przegap szansy – to my pomożemy odkryć Twój talent!

Wszelkie informacje pod nr tel. 694-858 026.

Z muzycznym pozdrowieniem,

**Łukasz Gowarzewski**  
Swarzędzka Orkiestra Dęta

## Nabór do Swarzędzkiej Orkiestry Flażoletowej



Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa ogłasza nabór do projektu „Fleci-ki Polskie i Tarabany”. Celem jest uczestnictwo w inscenizacjach historycznych i turniejach rycerskich. Będziemy odkrywać tajemnice średniowiecza. Zapraszamy osoby, które ukończyły 8 lat, bez górnej granicy wieku, grające na flażoletach lub bębnach. Ćwiczymy w Ośrodku Kultury w Swarzędzu, w czwartki i piątki od 16:00 do 19:00.

**Wojciech Wietrzyński**



## „Alkohol niszczy” – kampania informacyjno-edukacyjna

**Wszyscy – jako społeczeństwo – jesteśmy narażeni na szkody wyrządzone przez alkohol. Nie ma znaczenia, czy pijemy go sporadycznie, czy też nie spożywamy go w ogóle. Alkohol niszczy zdrowie, więzi rodzinne, towarzyszy przemocy i zwiększa ryzyko wypadków drogowych jak i tych w pracy.**

„Alkohol niszczy” to kampania informacyjno-edukacyjna, dostarczająca w przystępny sposób rzetelnych informacji o szkodliwości spożywania alkoholu przez osoby w każdym wieku. Materiały kampanijne adresowane są do osób dorosłych oraz młodzieży.

Główne cele kampanii to:

- » dostarczenie rzetelnych informacji o skutkach spożywania alkoholu przez dzieci, młodzież i dorosłych,
- » promowanie postaw rodzinnych i prorodzinnych
- » edukacja kobiet w ciąży w zakresie FASD,
- » wspieranie kompetencji rodziców,
- » wspieranie młodzieży i dorosłych w budowaniu postaw abstynenckich.

Gmina Swarzędz włączyła się w realizację kampanii. Jeszcze we wrześniu ulotki kampanii „Alkohol niszczy” trafią między innymi do szkół, miejsc użyteczności publicznej (urzędów, przychodni, aptek, poradni psychologiczno-pedagogicznej, szkół rodzenia)

**Lidia Chałasiak**

## „Narkotyki? To mnie nie kręci”

W we wrześniu Gmina Swarzędz włączyła się w kampanię profilaktyczną pn. „Narkotyki? To mnie nie kręci!”. Materiały kampanii skierowane są do młodzieży oraz rodziców. Część materiałów informacyjno-edukacyjnych poświęconych jest zagrożeniom wynikającym z dostępności dopalaczy.

Kampania opiera się na strategii informacyjnej w ramach szeroko rozumianej profilaktyki, której celem jest dostarczenie rzetelnych i adekwatnych informacji na temat skutków zachowań

ryzykownych i umożliwienie dokonywania racjonalnych wyborów. U podstaw tej strategii leży przekonanie, że ludzie, zwłaszcza młodzi, zachowują się ryzykownie, ponieważ zbyt mało wiedzą o mechanizmach i następstwach takich zachowań. Drugą wykorzystywaną strategią działania jest strategia edukacyjna mająca pomóc w rozwijaniu ważnych umiejętności psychologicznych i społecznych. Opiera się ona na przekonaniu, że ludzie, nawet dysponujący odpowiednią wiedzą, podejmują zachowania ryzy-

kowe z powodu braku umiejętności niezbędnych w życiu społecznym.

Strategia kampanii ma także na celu dostarczenie informacji o:

- » skali zjawiska używania narkotyków i nowych substancji psychoaktywnych przez młodzież w Polsce,
- » potencjalnych skutkach tych zachowań,
- » konsekwencjach zdrowotnych, prawnych i społecznych zażywania narkotyków.

Materiały trafią do wszystkich szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych na terenie Gminy Swarzędz.

**Lidia Chałasiak**

## Bezpłatne poradnictwo psychologiczne dla dorosłych, dzieci i rodzin

Do listopada 2015 r. w ramach kolejnej edycji projektu „Kryzys – szansa na zmianę – program specjalistycznego wsparcia dla rodzin dotkniętych dysfunkcją lub kryzysem” mieszkańcy Swarzędza i okolic skorzystać mogą z pomocy specjalistycznej w zakresie:

- » konsultacji i poradnictwa psychologicznego dla rodzin, rodziców z dziećmi, osób indywidualnych,

- » konsultacji dla par, małżeństw i mediacji rodzinnych.

Konsultacje i poradnictwo rodzinne skierowane są do osób lub rodzin, poszukujących pomocy w rozwiązywaniu problemów rodzinnych, wychowawczych, indywidualnych. Konsultacje dla par i mediacje rodzinne są skierowane do par, małżeństw lub innych członków rodzin pozostających w konflikcie lub w sytuacji dotyczącej



rozstania/rozvodu, mających trudności w uzyskaniu satysfakcjonującego porozumienia.

Miejsce konsultacji: siedziba Stowarzyszenia Nowa Wspólna Droga, Swarzędz, ul. Grudzińskiego 18A/8.

Zapisy pod nr tel. 883-701-769

Konsultacje są bezpłatne. Z uwagi na ograniczoną ilość miejsc nie należy zwlekać z zapisami.

Projekt dofinansowany jest ze środków Samorządu Województwa Wielkopolskiego. Organizatorem jest Stowarzyszenie Nowa Wspólna Droga.

[www.nowa-wspolna-droga.pl](http://www.nowa-wspolna-droga.pl)



## Gruszczyński targ

**19** września br. w Swarzędzu, w namiocie przy Pływalni Wodny Raj, wzorując się na poznańskim *Babim targu*, odbywającym się co dwa miesiące, Związek Dużych Rodzin zorganizował *Pchli targ*, na którym sprzedający proponowali różne dziecięce rzeczy. Zainteresowanych było, niestety, mało ponieważ impreza nie była rozreklamowana.

W świetlicy w Gruszczyźnie w niedzielę 27 września zaproszono nas na *Gruszczyński targ*. Na straganach rozstawio-

nych wzdłuż ścian, sprzedający oferowali odzież, obuwie, książki, zabawki i inne akcesoria dla dzieci. Był kącik dziecięcy z krzeselkami i akcesoriami do zabawy. Targ wzbudził zainteresowanie, oglądających było dużo, można było mierzyć, targować się, przeglądać do woli. Dla spragnionych była kawa, herbata, a nawet ciastka. Organizatorzy, z sołtysem Gruszczyzna Barbarą Czachurą na czele, zadbali o dobrą organizację i rozreklamowanie imprezy.

**Danuta Wereszczyńska-Choryńska**

## Seniorki na rowerach...

**Cysterski Szlak Rowerowy ma charakter rowerowej pętli, rozpoczyna się na Rondzie Śródka w Poznaniu (przy kościele pw. św. Jana Jeruzolimskiego), prowadzi do najciekawszych miejsc związanych z działalnością Cystersów oraz zabytków w północnej Wielkopolsce. Jego długość wynosi 143 km.**

**20** września br. (niedziela) odbył się IX Cysterski Rajd Rowerowy, który obejmował 6 tras rowerowych oraz „gościnną” Nordic Walking i biegową „rekreacyjną”. Meta rajdu znajdowała się w Dąbrówce Kościelnej (Ranczo w Dolinie).

Seniorki ze Swarzędza wybrały trasę „tajemniczą”, czyli dowolną. Prowadziła ona przez Gruszczyń, Kobylnicę, Wierzenicę (gdzie był przymusowy postój z powodu awarii roweru, jednej z koleżanek, który - dzięki rodzinnemu serwisowi - został wymieniony na inny), Wierzonkę, Dębogórę i dalej leśnymi drogami do Rancza w Dolinie. Na mecie czekał na wszystkich posiłek w postaci żurku, chleba z pasztetem, ciastek oraz gorących napojów. Po posiłku i odpoczynku było zwiedzanie terenu i zabudowań. Było też wiele atrakcji, pokazy: garncarski, udzielania pierwszej pomocy, strzelania z łuku. Należało także rozwiązać test z wiedzy regionalnej (otrzymał go

wraz z plaketką rajdu każdy uczestnik po przybyciu na metę), by wziąć udział w losowaniu książek i gadżetów. Był to ostatni punkt imprezy.

W rajdzie uczestniczyło ponad 400 uczestników, choć niektórych deklarujących chęć udziału, wystraszył poranny deszcz i zrezygnowali, ale pojawili się nowi, którzy zdecydowali się w ostatniej chwili (bez rejestrowania się). Najmłodszy „uczestnik” liczył 5 miesięcy, o najstarszego nie pytano.

Nasz pobyt w gminie Kiszkowo zakończył się zwiedzaniem sanktuarium w Dąbrówce Kościelnej, można było zobaczyć kopię obrazu Matki Boskiej Dąbrowieckiej z 1956 r., którego oryginał spłonął w pożarze w 1925 r. Wracaliśmy tą samą trasą, przejechaliśmy razem około 50 km, pogoda dopisała, humory również. To był ciekawy rajd, zorganizowany przez Związek Międzygminny Puszcza Zielonka oraz TKKF Pałuki.

**Danuta Wereszczyńska-Choryńska**

## Wizyty domowe psychiatry i psychologa w ramach NFZ

Od lipca 2015 r. w ramach usług zdrowotnych, finansowanych przez NFZ, istnieje możliwość leczenia psychiatrycznego w naturalnym środowisku pacjenta (leczenie środowiskowe).

Zespół Leczenia Środowiskowego (domego) – to forma terapii dla osób z przewlekłymi zaburzeniami psychicznymi. Podstawową formą kontaktu są wizyty domowe.

Obszarem działania Zespołu Leczenia Środowiskowego (ZLŚ) w ramach NSZOZ Diamed jest Gniezno i okolice (po konsultacji indywidualnej istnieje możliwość objęcia opieką osób z terenu Poznania, Pobiedzisk, Swarzędza i Wrześni). Zespół zajmuje się pacjentami dorosłymi, dziećmi i młodzieżą, z rozpoznanymi zaburzeniami psychicznymi - ze znacznym zaburzeniem funkcjonowania społecznego, w tym m.in.

- » schizofrenia,
- » zaburzenia depresyjne i in. zaburzenia afektywne ze znacznym zaburzeniem funkcjonowania społecznego,
- » zaburzenia psychiczne na podłożu organicznym, w tym choroba Alzheimera lub inne choroby otępienne,
- » zaburzenia ze spektrum autyzmu, diagnozy dzieci z podejrzeniem całościowych zaburzeń rozwoju i terapia,
- » inne zaburzenia psychiczne ze znacznym zaburzeniem funkcjonowania społecznego.

Zgłoszenie do leczenia jest możliwe przez samego pacjenta, jego rodzinę, oddział szpitalny, pomoc społeczną lub inne instytucje i osoby zainteresowane osobiście, telefonicznie: tel. kom.: 883-701-769, tel. 61 / 425-04-55.

Zgłoszenia przyjmuje rejestracja poradni. Po zgłoszeniu odbywa się wizyta konsultacyjno-diagnostyczna lekarza psychiatry (bez skierowania). Do korzystania z porad psychologów lub terapii w ramach Zespołu Leczenia Środowiskowego konieczne jest skierowanie od lekarza psychiatry lub od lekarza rodzinnego.

Każdy z Pacjentów ma opracowywany przez Zespół indywidualny program terapii.

Po więcej informacji zapraszamy na stronę internetową: [www.zls.diamedpzp.pl](http://www.zls.diamedpzp.pl)

/nad/



**Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu**

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz  
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54  
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl



## Narodowe Czytanie w Bibliotece Pedagogicznej

11 września swarzędzka filia Publicznej Biblioteki Pedagogicznej w Poznaniu, we współpracy z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Swarzędzu, zorganizowała akcję Narodowe Czytanie, w ramach której wspólnie czytano „Lalkę” Bolesława Prusa.

W spotkaniu wzięli udział seniorzy z gminy Swarzędz, którzy obejrzelili prezentację multimedialną na temat życia i twórczości wybitnego

polskiego pisarza okresu pozytywizmu, co pozwoliło na przybliżenie wielu szczegółów na temat jego utworów prozatorskich. Kierownik filii przypomniała

wszystkim zgromadzonym genezę „Lalki”, okoliczności powstania dzieła oraz jego najważniejsze wątki.

W dalszej części spotkania zgromadzeni w bibliotece goście odczytali fragmenty „Lalki” poświęcone nieszczęśliwej miłości kupca – Stanisława Wokulskiego do arystokratki – Izabeli Łęckiej, a następnie porównali sceny z powieści Bolesława Prusa z obrazami przedstawionymi przez Wojciecha Hasa w filmowej adaptacji dzieła z 1968 r.

Na zakończenie czwartej edycji Narodowego Czytania wszyscy uczestnicy mogli sprawdzić swoją wiedzę na temat „Lalki” i jej autora, rozwiązując krzyżówkę poświęconą tym treściom.

W przyszłym roku o tematyce Narodowego Czytania zadecydują Polacy, a tytuł dzieła ogłoszony zostanie 1 lutego – w Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego. Biblioteka Pedagogiczna w Swarzędzu zachęca wszystkich do udziału w przyszłorocznej akcji, której celem jest popularyzacja czytelnictwa i zwrócenie uwagi na bogactwo polskiej literatury.

**Kornelia Choryńska**



## „Światłociąg” i „Wyspa przemijania” – biblioteczne galerie zapraszają

Biblioteka Publiczna na os. Czwartaków 1, zaprasza do obejrzenia wystawy malarstwa Tadeusza Jurgi pt. „Światłociąg”. Prezentowane obrazy odzwierciedlają stałą fascynację zjawiskiem światła, które inspiruje autora w dążeniu do odkrywania piękna tego świata.

„Światłociąg” to kolejna wystawa Tadeusza Jurgi, którą prezentujemy w Galerii Wielokropek.

W Filii na os. Raczyńskiego prezentujemy wystawę fotografii Magdy Pantert-Bobrowskiej: „Wyspa przemijania”. Autorka wystawy, pasjonatka podróży i fotografii przedstawia schyłek życia



ludzi, domów i przedmiotów w egzotycznej kubańskiej scenerii.

Fotografie z podróży Magdy Pantert-Bobrowskiej, prezentowane były kilkakrotnie w bibliotecznej galerii.



Wystawy można oglądać do końca października, w godzinach pracy biblioteki.

**SN**

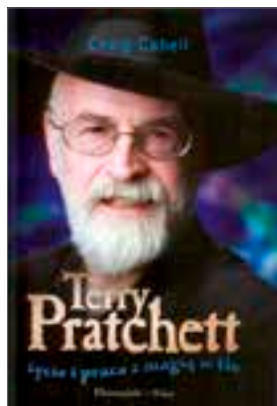


**Biblioteka Publiczna w Swarzędzu**

os. Czwartaków 1, Swarzędz tel. 61 8173 103, 8173 102  
biblio@biblioteka.swarzedz.pl  
www.biblioteka.swarzedz.pl



Craig Cabell

**„Terry Pratchett. Życie i praca z magią w tle”**

Niezwykła historia życia jednego z najbardziej lubianych twórców na świecie, obejmująca także jego mężną walkę z chorobą Alzheimera. Terry Pratchett zmarł w marcu tego roku. Jego powieści, wydawane na całym świecie w trzydziestu siedmiu językach, sprzedane w nakładzie sześćdziesięciu pięciu milionów egzemplarzy, były rok po roku niecierpliwie wyczekiwane przez legiony fanów.

Ta książka, pozwalająca z uwagą przyrzeć się twórcy i jego dziełom, obejmująca także ekranizację oraz przewodnik dla kolekcjonerów, stanowi niezastąpioną lekturę każdego fana. Pierwsza książka o Świecie Dysku, „Kolor magii”, ukazała się w 1983 roku i od tego czasu cykl – z jego dziwnymi bohaterami i ich straszliwymi przeciwnikami – zachwycał zarówno młodych, jak i starszych czytelników. W roku 2007 Pratchett ogłosił, że zdiagnozowano u niego chorobę Alzheimera. Odważył się zmierzyć się z tą chorobą, swą determinacją dorównując postaciom swych porywających i zabawnych powieści. Znajdziemy tu również listę wszystkich dzieł Pratchetta na ekranie i na scenie, pełną bibliografię brytyjską oraz notę o kotach.

Włodzimierz Kalicki,  
Monika Kuhnke**„Uprowadzenie Madonny. Sztuka zagrabiona”**

Książka rozpoczyna się od sensacyjnej historii odzyskania zagrabionej

**Biblioteka Publiczna poleca:**

w czasie wojny arcydzieła Aleksandra Gierymskiego „Żydówka z pomarańczami”. W „Uprowadzeniu Madonny” Włodzimierz Kalicki i Monika Kuhnke opowiadają bowiem nie tylko fascynujące losy bezcennych skarbów z polskich kolekcji zagrabionych nam przez nazistów i Armię Czerwoną. Często to oni sami, obok dzieł Matejki, Rafaela, Batonięgo, są bohaterami tych opowieści. Łowcami skarbów, którzy sprawiają, że wracają do nas obrazy mające zniknąć w muzeach na chwałę Tysiącletniej Rzeszy i w kolekcjach nazistowskich dygnitarzy. Wiele zagrabionych dzieł wciąż pozostaje jednak w ukryciu. Dlatego ciąg dalszy tej historii nastąpi.

**Elżbieta Cherezińska  
„Turniej cieni”**

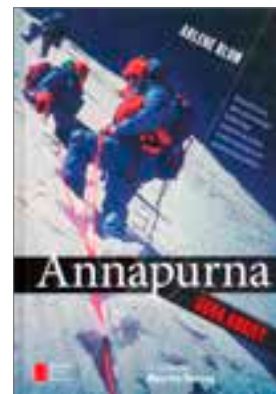
Krzysztof Masłoń pisze o tej książce tak: „Rozmach tej powieści bije na głowę wszystko, co dotąd powstało w naszej literaturze historycznej. Elżbieta Cherezińska swój «turniej cieni» rozgrywa w ciągu drugiego ćwierćwiecza XIX wieku: w Kanda-

harze i Pendzabie, Londynie i Paryżu, Rzymie i Bernie, Sankt Petersburgu i Kijowie, guberni podolskiej i tobołskiej. W Wielkiej Grze, jak nazwana zostanie poprzedzająca wojnę krymską rywalizacja Anglii i Rosji o wpływ w Azji, jednym z głównych rozgrywających okaże się Jan Prosper Witkiewicz, stryj ojca Witkacego. Równoległe z jego fascynującą historią kreśli pisarka wizerunki wielkiego polskiego patrioty, uciekiniera z Syberii, Rufina Piotrowskiego, i równie wielkiego renegata, Adama Gurowskiego. Tymczasem świat spობi się do zmian. Rosja wyciąga rękę po Konstantynopol, Anglia po Kabul, a Polacy spiskują, spierają się i modlą o wielką wojnę. Zaś w Londynie młody człowiek nazwiskiem Charles Dickens pisuje wprawki dziennikarskie, a jeszcze młodszy, bo będący dzieckiem ledwie, Sherlock Holmes na polecenie matki inwigiluje... tatusia. Nie wiem, co bardziej podziwiać: fantazję i inwencję autorki, czy jej swobodę w poruszaniu się po archiwach historycznych i wydobywaniu z nich tego, co najważniejsze, najciekawsze i najbardziej polskie”.

**David Lagercrantz  
„Co nas nie zabije”**

David Lagercrantz podjął się trudnej próby napisania kontynuacji słynnej trylogii Stiega Larssona. Mikael Blomkvist przechodzi kryzys i rozważa porzucenie zawodu dziennikarza śledczego. Lisbeth Salander podejmuje duże ryzyko i bierze udział

w zorganizowanym ataku hakerów. Ich drogi krzyżują się, kiedy profesor Balder, ekspert w dziedzinie badań nad sztuczną inteligencją, prosi Mikaela o pomoc. Profesor posiada szokujące informacje na temat działalności amerykańskich służb specjalnych. Mikael bez wahania leci do Doliny Krzemowej zbierać materiały do sensacyjnego tekstu, który nie tylko może uratować jego karierę, ale też wpłynąć na losy całego świata. Czy autorowi udało się choć w części odtworzyć klimat książek Larssona i charakter jego postaci? Naszym czytelnikom zostawiamy odpowiedź.

**Arlene Blum  
„Annapurna”**

Arlene Blum (ur. 1945) – amerykańska alpinistka, feministka, pisarka, publicystka i naukowiec. Pisze na łamach „New York Timesa”, „Huffington Post” i „Science”. W 1978 roku zorganizowała i poprowadziła pierwszą kobiecą wyprawę na Annapurnę, wcześniej zdobytą tylko przez ośmiu himalaistów. Było to pionierskie przedsięwzięcie. Kobiety wywalczyły pozwolenie na wspinaczkę, zebrały 80 tysięcy dolarów, głównie ze sprzedaży koszulek z kultowym hasłem wyprawy „Annapurna. Miejsce kobiety jest na szczycie”, pokonały tysiące przeszkód i w 1978 roku Himalajska Ekspedycja Amerek wyruszyła do Katmandu. Książka jest jedną z najinteligentniejszych książek na temat himalaizmu i fascynującym opisem zarządzania grupą indywidualistek.

**Renata Czarnecka-Pyła**



## Amatorski turniej siatkówki

Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza wszystkich miłośników piłki siatkowej na amatorski turniej siatkówki, który odbędzie się 24 października w hali sportowej SCSiR.

Zgłoszenia drużyn przyjmujemy na adres mailowy [sport@scsir.swarzedz.pl](mailto:sport@scsir.swarzedz.pl) (przy zgłoszeniu prosimy o podanie numeru telefonu do kapitana drużyny).

**/scsir/**

## Aqua aerobik – w listopadzie promocja



Aqua-aerobik to ćwiczenia w wodzie zyskujące coraz więcej zwolenników. Stosowany od dawna jako forma ćwiczeń odchudzających, aqua-aerobik nadaje im całkiem nowy wymiar. Właściwości wody sprawiają, że jest to trening bezpieczny i efektywny oraz dostępny dla wszystkich. Dodatkowo aqua-aerobik to okazja do świetnej zabawy.

Aqua-aerobik wzmacnia i uelastycznia mięśnie, wysmukla sylwetkę, wpływa pozytywnie na układ krążeniowo-oddechowy, poprawia kondycję, zapobiega występowaniu stresów, daje niesamowitą satysfakcję.

Zajęcia odbywają się we wtorki i czwartki o godzinach: 7:45; 19:00; 19:50.

### Oplaty:

- » 28 zł/os./45 min (za jednorazowe wejście na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)
- » 100 zł/os./45 min (za 4 wejścia na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)
- » 175 zł/os./45 min (za 8 wejść na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)
- » 250 zł/os./45 min (za 12 wejść na basen, obejmuje opłatę za wejście na basen)

Listopadowa promocja aqua – z karnetem zakupionym w listopadzie na 4, 8 lub 12 zajęć, zyskujesz dodatkowo jedno zajęcia!

**/scsir/**

## Saunowy październik w SCSiR



Jak wiadomo, sauna często określana jest przez korzystających terapią nie tylko dla ciała, ale również dla duszy. Regularne korzystanie zapewnia poprawę wyglądu skóry, redukuje stan zmęczenia i codzienny stres. Najważniejsze jest jednak to, że w okresie jesienno-zimowym, gdy narażeni jesteśmy na zwiększone działanie wirusów i bakterii, odpowiednie korzystanie z seansów saunowych może wspomóc naszą odporność.

Październikowa promocja – tylko w październiku w cenie 7 zł można będzie korzystać z sauny aż do 40 minut (za każdą przekroczoną minutę pobytu należy dokonać opłaty zgodnie z cennikiem 0,35 zł za minutę).

Drogi użytkowniku – pamiętaj, że istnieją również przeciwwskazania do przebywania w saunie, dlatego przed skorzystaniem zapoznaj się z regulaminem sauny.

**/scsir/**

## Sklep sportowy na pływalni Wodny Raj



Zapraszamy do sklepu sportowego mieszczącego się w budynku pływalni Wodny Raj. W ofercie nie tylko stroje basenowe, ale także akcesoria do pływania, odzież, zabawki, mini produkty kosmetyczne i pieluchy kąpielowe dla dzieci. Sklepik otwarty codziennie od 9:00 do 21:00.

Kontakt: 501 019 086.

**/scsir/**



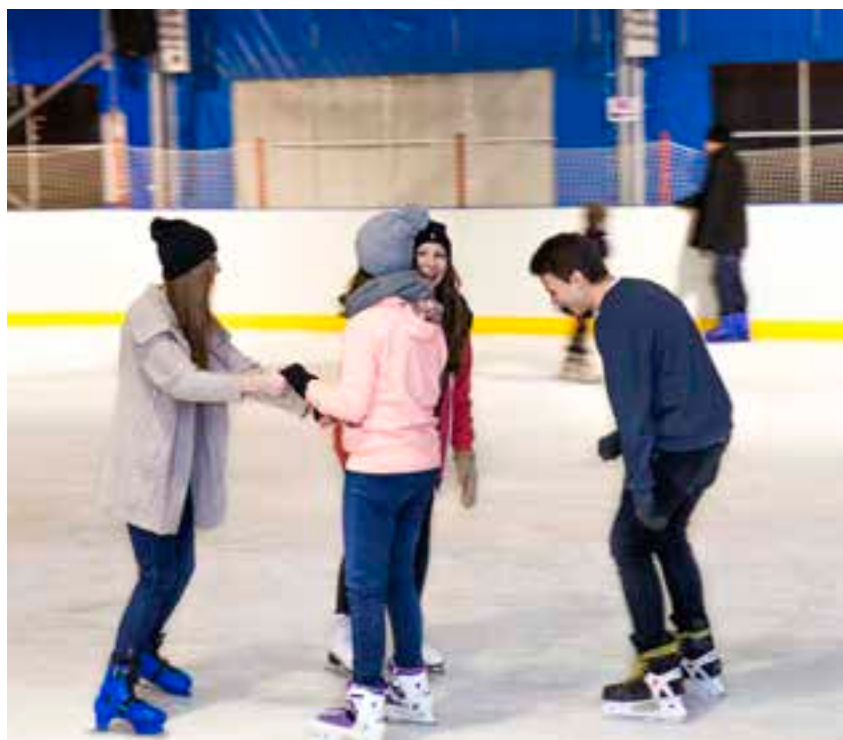
## Nauka i doskonalenie pływania w Wodnym Raju

Od 14 września rozpoczęliśmy grupowe kursy nauki i doskonalenia pływania dla dzieci, dorosłych i seniorów. Cieszymy się bardzo, że tak dużo osób chce się uczyć pływać i doskonalić swoje umiejętności. Z każdym rokiem jest coraz więcej chętnych, niestety z przyczyn technicznych nie

jesteśmy w stanie przyjąć wszystkich. Przepraszamy osoby z listy rezerwowej, którym nie udało się dostać na kursy nauki i doskonalenia pływania w roku szkolnym 2015/2016. Kolejne zapisy od 1 czerwca 2016 r.

/scsir/

## Od listopada zapraszamy na lodowisko.



Zacznymy przygotowania do sezonu zimowego. Otwarcie lodowiska planowane jest na 14 listopada. Wszelkie informacje dostępne będą

wkrótce na stronie internetowej [www.scsir.swarzedz.pl](http://www.scsir.swarzedz.pl) oraz [www.facebook.com/wodnyraj](http://www.facebook.com/wodnyraj).

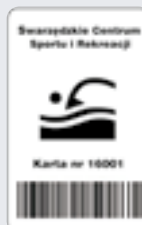
/scsir/

## Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób.

Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/



## Karty honorowane w SCSiR:



**Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji**

ul. Kosynierów 1, Swarzędz  
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00  
[www.scsir.swarzedz.pl](http://www.scsir.swarzedz.pl) [info@scsir.swarzedz.pl](mailto:info@scsir.swarzedz.pl)

## Przydatne adresy i telefony

### Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1  
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211  
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl  
burmistrz@swarzedz.pl  
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00, wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria - biuro podawcze do 17.00)  
Burmistrz Marian Szkularek przyjmuje interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00 oraz w czwartki w godz. 8.00-10.00.  
Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 222 lub 61 65 12 206.  
Zastępcy burmistrza Grzegorz Taterka i Tomasz Zwoliński przyjmują w poniedziałki w godz. 14.00-17.00. Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 202.

### Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105  
biuro rady@swarzedz.pl  
przewodniczaca@swarzedz.pl  
Przewodnicząca RM Barbara Czachura dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-15.00 w Biurze Rady.

### Telefony alarmowe

<b>Telefon alarmowy</b>	112
<b>Policja</b>	997
<b>Pogotowie Ratunkowe</b>	999
<b>Straż Pożarna</b>	998
<b>Pogotowie wod.-kan.</b>	994
<b>Pogotowie wod.-kan. ZGK</b>	61 651 15 41 (do godz. 16.00)
	663 818 601

**Gazownia** 992  
**Pogotowie energetyczne** 991  
(całodobowe ENEA)

### Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24 (Dworzec Kolejowy)  
straz.miejska@swarzedz.pl  
telefon interwencyjny : 61 65-10-986  
poniedziałek - piątek 6.00 - 22.00, sobota 14.00 - 22.00  
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje dyżurny Komisariatu Policji w Swarzędzu tel. 61 841 48 00  
komendant: Piotr Kubczak, tel: 502-577-065, 61 651-21-13  
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

### Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a  
tel. 997 i 61 84 148 00 (czynny 24h) oraz tel. alarmowy 112

### Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24  
zarzad@osp-swarzedz.pl

### Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4  
straz@ospkobylnica.pl

### Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94  
lub tel. 61 853 53 52

### Pogotowie Ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24  
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

### Pomoc doraźna – Przychodnia Lekarska MULTI-MEDIC

ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174 671 - nocna i świąteczna opieka zdrowotna od poniedziałku do piątku w godzinach od 18.00 do 8.00, w soboty, niedziele i święta przez całą dobę (dla mieszkańców miast i gmin: Swarzędz, Pobiedziska, Kostrzyn i Kleszczewo).

### Laboratorium Analiz Lekarskich „Jaromed”

os. Dąbrowszczaków 8/19  
tel/fax 61 817 46 08

### Pracownia Rentgenowska „Kwant”

Pl. Niezłomnych 15, tel. 61 651 12 85

### Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8, tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549  
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 37d, tel. 61 81-73-558  
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyn, ul. Swarzędzka 23, tel. 61 81-50-121  
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a, tel. 61 65-15-171

### Centrum Medyczne Leczniczy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.  
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15  
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

### Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174 671

### Rehasol Clinic Medyczno-Rehabilitacyjna sp. z o.o.

62-020 Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102 c, tel./fax (61) 651-52-68, tel. kom. 519-662-649  
www.rehasol.pl, biuro@rehasol.pl

### Dyżury całodobowe aptek

Apteka „Osiedlowa” (Swarzędz os. Kościuszkowców 13 – pawilon, tel. 61 8174 111) pełni codzienny całodobowy dyżur. Całą dobę czynne są również apteki w Poznaniu:

Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18, tel. 61 852-26-25

Apteka „Galenica” ul. Strzelecka 2/6, tel. 61 852-99-22

Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42

Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4, tel. 61 852-52-44

### Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz  
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53  
fax. 61 651 26 54, ops@swarzedz.pl  
www.opsswarzedz.pl

### Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a, tel. 61 818 17 30,  
gci@opsswarzedz.pl

### Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41  
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41 (do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522 (po 16.00 i w święta)  
www.zgk.swarzedz.pl

### Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219  
osrodek.kultury@swarzedz.pl  
www.ok.swarzedz.pl

### Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1  
tel. 61 8173 103, 8173 102  
biblio@biblioteka.swarzedz.pl  
www.biblioteka.swarzedz.pl

### Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kregielnia, boiska sportowe, lodowisko, hala sportowa  
ul. Kosynierów 1, Swarzędz  
tel. 61 65 09 520  
www.scsir.swarzedz.pl,  
info@scsir.swarzedz.pl,  
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

### Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 061 651 18 17  
www.muzeum-szreniawa.pl

### Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacjowa 12,  
tel. 61 818 12 11  
www.muzeum-szreniawa.pl

### Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41  
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl  
www.meble-swarzedzkie.com.pl

### Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.  
tel. 61 651 12 65 lub 61 51 12 68  
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

### Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91  
tel. 61 8150363, tel./fax 61 8150369  
oikkobylnica@powiat.poznan.pl  
www.oikkobylnica.powiat.poznan.pl



■ Fot. T. Rybarczyk

## PROSTO Z RATUSZA Swarzędzki miesięcznik regionalny.

ISSN 1732-2480

### Redaktor naczelny:

Maciej Woliński  
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz, Rynek 1 (pokój 110)

### Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,  
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

### Kolegium redakcyjne:

Jacek Hejnowski, Marcin Młodziński, Teresa Radziszewska, Maciej Woliński

### Wydawca:

Gmina Swarzędz



### Stale współpracują:

Henryk Błachnio, Ewa J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński, Lidia Chałasiak, Bartłomiej Majchrzak, Hanna Melań, Magdalena Michalak, Bolesława Nawrocka, Beata Pacholczak, Bernard Pi-skorz, Filip Przepióra, Tomasz Rybarczyk, Mariusz Szrajbowski, Agata Widzowska, Monika Wojciechowska-Ratajczak, Dorota Zaremba.

### Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

### Skład, reklamy, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555  
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 7.10.2015 r.

i oddano do druku: 8.10.2015 r.

Nakład: 10 500 egz.



## Otwarcie oczyszczalni ścieków w Bytkowie

**G**mina Rokietnica ma kolejny powód do zadowolenia. Mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków w 70% została sfinansowana ze środków pozyskanych z Unii Europejskiej, a sam obiekt należy do jednych z najnowocześniejszych w Polsce.

Biologiczno-mechaniczna Oczyszczalnia Ścieków w Bytkowie powstała w 1995 roku. Wówczas jej przepustowość wynosiła 400 metrów sześciennych na dobę. Po pięciu latach rozbudowano ją o kolejny bioblok, a dzięki temu krokowi można było przyjmować już dwukrotnie więcej ścieków na dobę. Stopniowe modernizacje obiektu nie wystarczały jednak potrzebom gminy. W ciągu ostatnich dziesięciu lat liczba jej mieszkańców wzrosła dwukrotnie, a stara oczyszczalnia nie spełniała m.in. norm usuwania azotu i fosforu, jakie nakładane są przez dyrektywy unijne oraz polskie prawo. Budowa nowego obiektu była więc koniecznością.

W grudniu 2013 roku Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych złożyło wniosek o dofinansowanie inwestycji do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu. Projekt został sfinansowany ze środków pozyskanych z Unii Europejskiej z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Koszt wykonania inwestycji wyniósł ponad 16,5 mln zł.

Oczyszczalnia, której budowę żywo interesowali się samorządowcy, a także mieszkańcy, została oficjalnie uruchomiona 28 sierpnia 2015 roku. Połączono tę uroczystość wraz z konferencją naukową dotyczącą pozyskania Funduszy Europejskich



na rzecz ochrony środowiska, ponieważ to właśnie poprawa stanu i jakości otoczenia jest priorytetem spółki. Swoje wykłady wygłosili profesorowie i doktorzy z Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu oraz z Uniwersytetu Zielonogórskiego. Na wydarzeniu gościło wiele ważnych dla lokalnej społeczności osób, które doceniły starania spółki. Przybyła m. in. prezes zarządu WFO-ŚiGW Hanna Grunt, która wraz z wojewodą Piotrem Florkiem, wójtem Bartoszem Derechem i Prezesem PUK-u uruchomili oczyszczalnię. Ponadto spółka miała zaszczyt gościć posłów, starostę poznańskiego Jana Grabkowskiego, burmistrzów zaprzyjaźnionych gmin, prezesów spółek komunalnych z Wielkopolski i województwa lubuskiego, a także radnych i sympatyków.

Działaniami i aktywnością spółki zainteresowali się również dziennikarze i lokalna telewizja. To jednak nie wszystko. Celem spółki jest skanalizowanie wszystkich miejscowości w gminie, w ostatnim czasie udało się to w części miejscowości Cerekwica oraz Mrowino.

## Rok 2015 Rokiem Antoniego z Napachania



**W** ostatnich dniach sierpnia 2015 roku ukazała się publikacja współfinansowana ze środków Powiatu Poznańskiego i Gminy Rokietnica zatytułowana „Antoni z Napachania (1494 – 1561). Rektor Akademii Krakowskiej”.

Prace związane z wydaniem książki przyjęło na siebie Stowarzyszenie Forum Antoniego z Napachania. Patronat naukowy nad publikacją objął prof. dr hab. Andrzej M. Wyrwa. Pod jego kierunkiem pracownik Instytutu Historii Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu mgr Jakub Linetty przygotował tę publikację do druku.

Książka ukazuje warunki życia w Napachaniu w XV i XVI wieku, podkreśla znaczenie renesansowego ośrodka w Poznaniu dla rozwoju umysłowego scholarów, charakteryzuje Napachańczyków oraz środowisko intelektualne w czasach studiów Antoniego. Zawiera również informacje o jego krakowskich wykładach, sprawowanych funkcjach kościelnych i rektorskich oraz najważniejszym dziele pt. „Enchiridion, to jest książki ręczne o nauce chrześcijańskiej”. Sięga aż po czasy współczesne – po pamięć o Antonim w jego rodzinnej miejscowości – Napachaniu.

Reasumując – publikacja przybliży postać człowieka renesansu, przedstawia jego życie i dokonania, którymi szczyć się może cała Wielkopolska.

Nasza publikacja mogła powstać dzięki gronu osób wspierających nasze Stowarzyszenie. Wszystkim zaangażowanym w przygotowania do wydania tej publikacji gorąco dziękujemy. Szczególne słowa podziękowań kierujemy do Pana Jana Grabkowskiego – Starosty Poznańskiego i Pana Bartosza Derecha – Wójta Gminy Rokietnica za okazaną życzliwość, za przychylność i otrzymane wsparcie finansowe, natomiast Panu prof. dr. hab. Andrzejowi M. Wyrwie za wszelkie przekazywane inicjatywy i patronat naukowy nad naszą publikacją.

Kolejnym etapem naszych działań związanych z promocją Wybitnego Napachańczyka jest przygotowywana na dzień 20 listopada 2015 roku konferencja popularno-naukowa z udziałem m.in. przedstawicieli Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie i Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu.

**Za Zarząd Stowarzyszenia  
Prezes Kazimierz Łukasik**

# SWARZĘDZ

## MOBILNY PUNKT SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH



Oddaj  
bezpłatnie  
swoje odpady!

### Mobilny PSZOK przyjmuje:

- 📍 Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny
- 📍 Zużyte baterie i akumulatory przenośne
- 📍 Przetknięte leki pochodzące z gospodarstw domowych
- 📍 Odpady niebezpieczne, w tym chemikalia: farby, rozpuszczalniki, opakowania po środkach ochrony roślin pochodzące z gospodarstw domowych

LEKI  
MOŻESZ  
TEŻ ODDAĆ  
DO APTEKI!

Zakład Zagospodarowania  
Odpadów w Poznaniu sp. z o.o.  
al. Marcinkowskiego 11  
61-827 Poznań  
tel. 61 8530 813  
www.odpady.poznan.pl

### Mobilny PSZOK nie przyjmuje:

- 📍 Materiałów zawierających azbest
- 📍 Odpadów w ilościach wskazujących na pochodzenie z działalności gospodarczej (odpady w beczkach, workach, skrzynkach np. zawierające kilkanaście butelek tego samego odpadu.
- 📍 Odpadów nieoznaczonych bez możliwości wiarygodnej identyfikacji (brak etykiet)
- 📍 Odpadów, których odebranie może naruszać przepisy
- 📍 Odpadów w opakowaniach ciekących oraz spoza listy odpadów wymienionych w informacji o zbiórce
- 📍 Jakichkolwiek odpadów wskazujących na źródło pochodzenia inne niż z gospodarstwa domowego np.: chemikalia nietypowe dla prac domowych (kwasy, zasady, sole chemiczne, odczynniki)
- 📍 Odpadów wielkogabarytowych, gruzu, opon, odpadów zielonych

DATA	14.02.2015, 16.05.2015, 08.08.2015, 07.11.2015	DATA	14.03.2015, 30.05.2015, 22.08.2015, 21.11.2015		
GODZINA	MIEJSCOWOŚĆ	LOKALIZACJA	GODZINA	MIEJSCOWOŚĆ	LOKALIZACJA
07:00 - 07:30	Bogucin	skrzyżowanie ul. Jodłowej przy ul. Wrzossowej	07:00 - 07:30	Swarzędz	ul. Graniczna - teren przy Carrefour
07:40 - 08:10	Janikowo Dolne	skrzyżowanie ul. Asfaltowa/Ogrodnicza/Swarzędzka - pętla autobusowa	07:00 - 07:30	Swarzędz	ul. Warsztatowa
07:40 - 08:10	Janikowo Górne	ul. Gnieźnieńska - koło Sołtysa	07:50 - 08:20	Jasin	ul. Sołecka-Rutkowskiego
08:30 - 09:00	Wierzenica	ul. Wierzenicka - plac przed kościołem	07:55 - 08:25	Gortatowo	ul. Dożynkowa - plac zabaw
09:10 - 09:40	Wierzonka	ul. Gminna - obok pojemników na surowce wtórne	08:40 - 09:10	Sarbinowo	ul. Chmielna - przy szkole
09:50 - 10:20	Karłowice	ul. Kasztanowa - plac zabaw	09:20 - 09:50	Sokolniki Gwiazdowskie	pętla autobusowa
09:15 - 09:45	Kobylnica	ul. Poznańska - plac koło Straży Pożarnej	10:00 - 10:30	Paczkowo	ul. Sokolnicka - plac zabaw
10:05 - 10:35	Uzarszewo	pętla Autobusowa	10:40 - 11:10	Łowęcin	ul. Łowiecka - plac zabaw przy szkole
10:45 - 11:15	Gruszczyn	ul. Okrężna przy ul. Swarzędzkiej - przy przystanku autobusowym	11:40 - 12:10	Rabowice	ul. Bukowa - przed świetlicą
11:25 - 11:55	Gruszczyn	ul. Katarzyńska przy ul. Swarzędzkiej - przy świetlicy	12:25 - 12:55	Kruszewnia	ul. Spółdzielcza - plac zabaw
12:10 - 12:40	Swarzędz	ul. Cieszkowskiego - teren przy Tesco	12:35 - 13:05	Garby	ul. Akacja - plac zabaw
13:00 - 13:30	Swarzędz	ul. Strzelecka - teren przy hali sportowej	13:15 - 13:45	Zalasewo	ul. Irlandzka - plac Europejski na os. Europejskim (narożnik ul. Irlandzkiej)
13:50 - 14:20	Swarzędz	Plac Handlowy			ul. Kórnicka - plac zabaw przy świetlicy

## Zapraszamy do zamieszczania reklam w miesięcznikach gminnych:



**Rokickie**  
Wiadomości



*prosto*  
**z ratusza**

Studio Reklamowe Kwadrat zaprasza Państwa do zamieszczenia reklamy w miesięcznikach samorządowych: „Rokickie Wiadomości” (wydawany przez Urząd Gminy Rokietnica) i „Prosto z Ratusza” (wydawany przez Urząd Miasta i Gminy Swarzędz).

Każde z czasopism jest **darmowe**, rozprowadzane na całym terenie gmin. Nakłady pism to: *Rokickie Wiadomości* – 4.700 egz., *Prosto z Ratusza* – 10.500 egz. Reklama w nich to najlepszy sposób, aby skutecznie trafić z ofertą swojej firmy do mieszkańców i firm podpoznających gmin.

### Jak zamówić reklamę?

- ➔ **telefonicznie:** 607 566 555
- ➔ **mailem:** mn@kreator.com.pl
- ➔ **faksem:** 61 648 26 49
- ➔ **listownie:** Studio Reklamowe Kwadrat, ul. Szylinga 6/4, 60-787 Poznań

**W zamówieniu należy podać:** wybrane miesięczniki, wielkość reklamy, ilość powtórzeń w kolejnych numerach, dane do faktury, adres wysyłki faktury, telefon kontaktowy, mail. Przygotowanie graficzne reklamy gratis. Reklamy umieszczane są na końcowych stronach czasopism (strony redakcyjne są wolne od reklam).

- ➔ **Przy dłuższej współpracy duże rabaty** ➔ **W pakiecie taniej**
- ➔ **Dobry stosunek zasięgu reklamy do ceny**

## Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie. Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzесьkiego kurortu, ok. 2 km od szerokiej plaży ciągnącej się w kierunku Grzybowa i Dźwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta. Budynek dwupiętrowy. Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchni elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Pokoje 2-5 osobowe (15 do 25 m<sup>2</sup>) z TV, stolikiem, szafą. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill.

Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, na łaki poza miasto. Z autobusami komunikacji miejskiej do śródmieścia – przystanek widoczny z okna, zaledwie o 20 m.

Szczegóły i ceny:  
tel. 662 698 422



**TI Automotive**

Firma produkująca części dla przemysłu motoryzacyjnego.  
[www.tiautomotive.com](http://www.tiautomotive.com)

## Poszukujemy osób chętnych do pracy na linii produkcyjnej

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego oraz zgody na przetwarzanie danych osobowych pod adresem:

TI Poland Sp. z o.o.  
ul. Poznańska 5  
62-021 Paczkowo

tel. 061 8 15 86 57  
poznana@pl.tiauto.com



**kompleksowe usługi informatyczne**



### Zapewniamy:

- » Wsparcie przy bieżącej obsłudze systemów informatycznych
- » Wirtualny dział informatyki dla firm, które nie posiadają własnego personelu
- » Pomoc w doborze właściwych rozwiązań informatycznych
- » Dostawę sprzętu i oprogramowania komputerowego



LANservice Sp.J.  
Tel. 61 661-20-26  
Poznań, ul. Wawerska 16  
[www.lanservice.com.pl](http://www.lanservice.com.pl)

Certyfikaty:



Networking Infrastructure Solutions



2010 Preferred Partner



## KUPON RABATOWY

SUPER PROMOCJA **-20%**  
CAŁY ASORTYMENT



MIESZANKI



NARCYZY



TULIPANY



CZOSNKI



HIACYNTY



IRYSY



KROKUSY



LILIE



SMARYLISY

### NAJWIĘKSZY WYBÓR CEBULEK KWIATOWYCH I BYLIN W WIELKOPOLSCE

PONAD 400  
NAJPIĘKNIEJSZYCH ODMIAN

WYSOKA JAKOŚĆ I PRZYSTĘPNE CENY



**Gartenea**  
flower bulbs

ul. Wrzesińska 93  
62-020 Swarzędz-Jasin  
Telefon: 502 444 429  
E-Mail: info@gartenea.com

Odwiedź naszą stronę internetową  
**WWW.GARTENEA.PL**

Upiekaszmy Parki, Miasta, Ogrody

**Reklamy**

## Sprzedajesz nieruchomość?

Z nami zrobisz to lepiej!  
Jesteśmy doświadczoną i rzetelną  
firmą. **Działamy już od 15 lat!**





**PARCEL**  
NIERUCHOMOŚCI

www.parcel.pl tel. 61 668 25 00

os. Działyńskiego 1D, 62-020 Swarzędz

## GABINET STOMATOLOGICZNY

**Lek. Stom. Z. Miszkiewicz**  
Swarzędz - Nowa Wieś  
ul. Kaczorowskiego 25  
61-817-22-42, kom. 603 335 285



Certyfikat  
Wielkopolskiej  
Izby  
Lekarskiej

Proponuje: profilaktykę, kompleksowe leczenie zachowawcze,  
chirurgiczne, protetyczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów

**NFZ** Leczenie i bezpłatne protezy  
Narodowy Fundusz Zdrowia

**Zapraszam:** Poniedziałki, środy i piątki od 13:00 do 19:00  
Wtorki i czwartki od 9:00 do 11:00 i od 15:00 do 19:00  
inne godziny do uzgodnienia **czynne też w soboty**

## STOMATOLOGIA

**UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY PRZEGLĄD!**

**www.stronka.twojastomatologia.eu**

Swarzędz - Nowa Wieś Os. Raczyńskiego 1/2 (róg Granicznej i Przybylskiego)

**Tel. 61-818-60-74 602-607-971**

Lek. stomatolog **Marzena Stronka-Janiszewska**  
**RENTGEN, LECZENIE, PROTETYKA**  
pon., wt., czw.: 14.00-20.00, śr., pt.: 10.00-15.00

---

Lek. dentysta **Marcin Gonciarz**  
**SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**  
śr., czw. 15.00-19.00



**FARBY • LAKIERY • KLEJE**  
**MATERIAŁY**  
**BUDOWLANE**  
**hurt-detal**



M.P.A. MICIUKIEWICZ SP.J.

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel/fax 61 818 17 54  
Swarzędz, ul. Warsztatowa 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70  
Swarzędz, ul. Kupiecka 21 (przy os. Mielżyńskiego)  
biuro@ammigo.com.pl